

PERCEPTIONS MATTER

*What do Cypriots think about refugees,
asylum-seekers and migrants?*

**Opinion Survey Commissioned by the
UNHCR Representation in Cyprus**

**RAI Consultants
Nicosia, July 2015**

Contents

Introduction.....	3
Methodology.....	3
Sample Structure.....	4
Summary of Findings.....	5
Notes from the Researchers.....	8
Detailed Findings.....	10
Appendix I – Questionnaires.....	50
Appendix II – Tabular Report (Greek Cypriots)	
Appendix III - Tabular Report (Turkish Cypriots)	

Introduction

The main purpose of the Opinion Poll was to assess the perception of the general public for refugees and migrants in Cyprus.

The study will enable UNHCR to develop and utilize appropriate communication tools that best address the information needs of the public and thereby enhance greater understanding and support for refugees. Also it will enable the office to develop a better designed strategy to promote and facilitate integration.

Methodology

Coverage: The study covered a nationally representative sample of Greek Cypriot and Turkish Cypriot citizens, aged over 18 years. The sample distributed proportionately between urban and rural areas in all the districts of Cyprus.

Sample size: The sample sizes effectively gave us a sufficient base for statistically analyzing the findings – at a 95% confidence level – based on various demographic parameters such as gender, age, geographical district and education level group.

Total no. of interviews	
Greek Cypriot (GC)	700
Turkish Cypriot (TC)	323
Total	1,023

Data Collection Method: For the completion of the survey two methods of data collection were used. The interviews at the Republic of Cyprus conducted via telephone, using RAI's latest technology Call Centre, and for the north part of the island personal face-to-face interviews were carried out, by RAI's associate company, Lipa Consultancy.

Sample Structure

Both sample structures were developed based on the latest census data for the Republic of Cyprus in 2011 and for north Cyprus (2011).

	GC Sample	GC Population		TC Sample	TC Population
Male	48%	49%	Male	51%	52%
Female	52%	51%	Female	49%	48%
18-29	20%	24%	18-29	29%	33%
30-49	39%	37%	30-49	50%	39%
50+	41%	39%	50+	21%	28%
Nicosia	38%	39%	Nicosia	31%	33%
Limassol	28%	28%	Famagusta	25%	24%
Larnaca	17%	17%	Kyrenia	21%	24%
Famagusta	6%	5%	Morphou	11%	11%
Paphos	11%	11%	Trikomo	11%	8%
Urban	73%	69%	Urban	66%	57%
Rural	27%	31%	Rural	34%	43%

In general people in Cyprus are found to a certain extent to be aware of the needs of refugees and migrants. Despite appearing to embrace multiculturalism their answers to a number of questions revealed significant concerns and fears vis-a-vis migrants and refugees. Namely, that due to the small size of the island and the limited resources (especially during times of financial crisis) even a few thousand refugees or migrants would be difficult to support and integrate. Many Cypriots view Cyprus as a transit country for refugees and view any integration support as the medium which will pave the ground for moving to other (richer) countries.

Another significant finding was the high percentage of people who did not appear to acknowledge the differences between various migratory groups.

Understanding Concepts

A 'refugee' is considered to be a person who is fleeing persecution, war or human violations, or a displaced person from his/her own home who has lost everything.

A 'migrant' is considered to be a person fleeing his/her country to seek refuge or help, or a person who migrates out of choice or even an asylum-seeker.

People from Syria are described by most Cypriots as *Refugees* or *economic migrants*. There is also a significant number of people who see them as *people on the move*, *illegal migrants* or *irregular migrants*.

Refugees in Cyprus are thought to be mostly people coming from the Middle East. Fewer respondents also mentioned refugees coming from Asia and Africa as well.

One of the biggest challenges is to establish the difference between *Refugees* and *Immigrants* among both communities.

Understanding refugee profile in Cyprus

When asked to estimate the numbers of refugees currently in Cyprus we get around 50.000 for the Greek Cypriots and less than 20.000 for the Turkish Cypriots. In both cases the majority of respondents think that there are too many refugees in Cyprus.

This majority becomes overwhelming when we ask them whether they feel there are too many migrants in Cyprus. For the Greek Cypriots migrants are coming mainly from the EU and Asia while for the Turkish Cypriots mainly from Turkey and fewer from Asia.

Summary of Findings

Understanding Refugees needs

Greek Cypriots seem to be a little bit more appreciative in understanding the various needs of refugees. Around 8 out of 10 Greek Cypriots mention that refugees need to be able to live in dignity in a new country, to be able to stand on their own feet, and also that they need understanding and empathy. On the Turkish Cypriot side the majority of respondents mention that the refugees living in the northern part of Cyprus just wish to live on welfare.

Different opinions are expressed between Greek Cypriots and Turkish Cypriots as to whether they feel their government is doing enough for refugees. In the Greek Cypriot side the majority feel that the Government

is doing all it can for refugees and is even spending too much money. On the contrary in the Turkish Cypriot side the overwhelming feeling is that the government is not doing enough for refugees.

Around 6 out of 10 Cypriots believe that the refugees are having a difficult time, especially due to the economic crisis. It is obvious that the vast majority of Cypriots do not wish refugees to stay in Cyprus and receive support in their integration efforts. Instead they expressed the view that they should either go back to their countries, or other rich countries (and not Cyprus) should be hosting them.

Greek Cypriots are seen to accept the legal and moral obligation to receive refugees in Cyprus. They also appear to acknowledge the refugees' need to start a new life in a safe country and that Cyprus can offer a better quality of life and a future for them. For Turkish Cypriots this is not the case; they believe that refugees should not be admitted because the country has its own problems and because the refugees enter illegally in the first place.

Understanding Perceptions on Integration

Greek Cypriot respondents have the opinion that most migrants settle easily in Cyprus due to the good living conditions and because they receive welfare assistance. Turkish Cypriots also recognize the fact that migrants will get better living conditions in Cyprus, but they do not feel that they receive welfare assistance to the extent the Greek Cypriots do.

The different culture, xenophobia and difficulty to find work are seen as being the main obstacles preventing refugees and migrants from integrating in the Cypriot community.

Around half of all respondents (both Greek and Turkish Cypriots) believe that refugees and migrants can socially, economically and/or culturally contribute (definitely or probably) to the Cyprus society. The other half, however, do not share the same view.

Around 60% of Greek Cypriots and respectively 50% of Turkish Cypriots see the need for refugees to be supported through special programs in order to help them to adjust to Cyprus.

Around 50% of respondents say that refugees and migrants should be treated equally with Cypriots when they look out for work. However, when asked if they were an employer, whether they would refuse or be reluctant to employ a refugee or migrant at their business around half of them admit that they would be reluctant and would refuse and prefer to get a Cypriot or other EU citizen instead. This 50:50 split among the respondents is also found in the question on whether there should be restrictions in the sectors where refugees are entitled to work.

On the issue of citizenship we get a large majority (around 70% from both Greek Cypriots and Turkish Cypriots) saying that refugees should not be given Cypriot citizenship if they have lived in the country for 5 years, with the main concern being that this will affect the demography of the island.

Understanding of Stereotypes & Prejudices

The majority of respondents (around 60% from both sides) claim that they support multiculturalism and that refugees should live freely in the community and not in camps.

The percentages of respondents who also claim to know and interact with refugees and/or migrants living in their community is also quite high. Fewer say that they have either visited a refugee or invited one over, despite the fact that most claim that they wouldn't mind having refugee friends. What can be safely deduced is that although currently people regularly come into contact with refugees and migrants, meaningful social relationships (i.e. visiting each other) is very limited.

On the other hand it is evident that there are concerns by most, attributed on the perception that Cyprus is too small to host a large number of refugees and migrants; the fear of violence and criminal behavior; concern that refugees and migrants will change the demography of the island and that they are taking up jobs from Cypriots. Quite a few even mention health concerns.

UNHCR Awareness

The awareness of UNHCR organization among the Greek Cypriot respondents is 26%, whereas amongst the Turkish Cypriots is only 12%.

The main sources of awareness are:

- Local TV or Radio
- Local Newspapers
- International Media

The unprompted awareness of UNHCR among both communities is very high considering other similar studies for awareness of non-profit organizations. The total awareness among Greek Cypriots could be considered satisfactory but there is a lot of ground for improvement among Turkish Cypriots.

Donations

One third of Greek Cypriots respondents (33%) have donated to organizations assisting refugees, 42% make donations to other organizations, not related to refugees, and one out of four Greek Cypriot respondents mention that they do not make any donations. On their majority Turkish Cypriot respondents

indicate that they do not make any donations (51%). The remaining 38% make donations to organizations not related to refugees, and only 1 out of 10 respondents have donated to organizations assisting refugees.

Generally there is a willingness for donations among both communities that could be successfully exploited by the UNCHR.

Notes from the Researchers

Note for caution

Following years of research in Cyprus and using normalized data we believe that the following should be taken into consideration when analyzing the results of market surveys:

In the case of Likert scales of 1-5 or 1-7 where 5 is considered as “strongly agree” and 4 as “maybe agree” we believe that only the responses to “strongly agree” (5) should be taken into consideration as being positive, and not the “maybe agree” (4).

Even in the case of the response of “strongly agree” (5) there is an element of over claim which is part of the Mediterranean and Southern Europe culture which is estimated at 20%. Therefore, in case we ask for intention to visit a venue and 50% say that they will “certainly visit” (5) and 20% say that “maybe they will visit” (4); the calculation for the expected traffic is 40% because the 20% who say “maybe” (4) is disregarded and the 50% who say “certainly” (5) is weighted down by 0,8 from 50% to 40%.

By analogy the same method can be applied in some of the questions included in this poll where respondents were asked to “agree” or “disagree” with various concepts put forward. For example in the question “Do you agree or disagree that refugees should be given Cypriot citizenship if they have lived in the country for five years?” 30% of Greek Cypriots said that they “agree”. By weighting this percentage down in accordance with the Likert rationale one could deduce that around 20% of Greek Cypriots actually agree to grant citizenship to refugees.

Rule of thumb

We believe that the answers received in the question on whether they agree to refugees being given Cypriot citizenship as well as those for questions like whether they believe that refugees and migrants can contribute to Cyprus, socially,

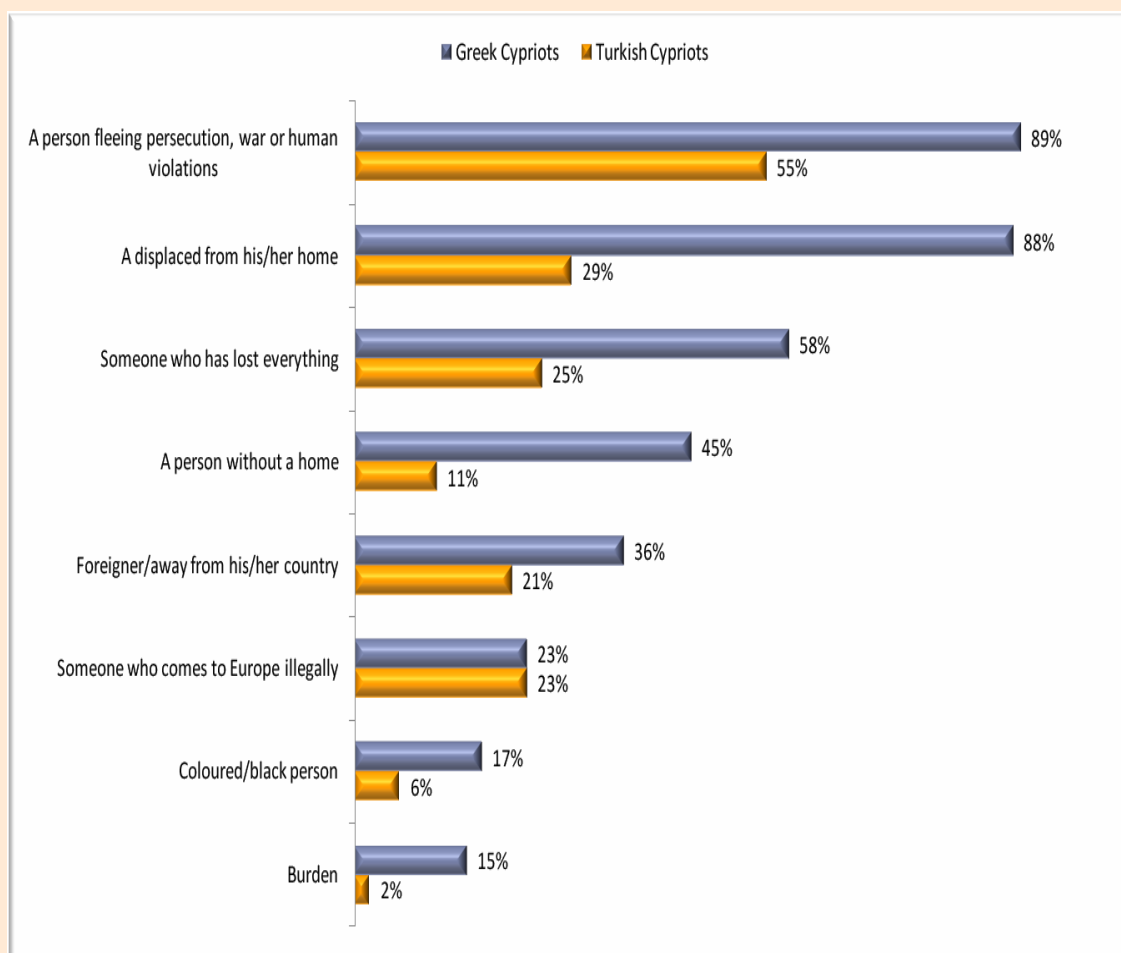
economically and culturally, or even the question whether they have ever visited a home of a refugee or invited a refugee over, all contribute towards the conclusion that in Cyprus there is currently around 20% of the population that is favourably predisposed towards refugees and migrants. We see that this percentage is higher among people who have lived abroad and also among males.

We feel that this gives UNHCR a base on which to build upon in their efforts to foster empathy towards refugees and migrants in Cyprus.

There is a lot of potential to promote the positive contribution of refugees and migrants to the society in Cyprus as a way to affect perceptions among both communities. Success stories from athletes, academics, businessmen and opinion leaders could be used in media campaigns. UNHCR could also appoint local personalities to act as advocates for refugees.

Part I: Understanding Concepts

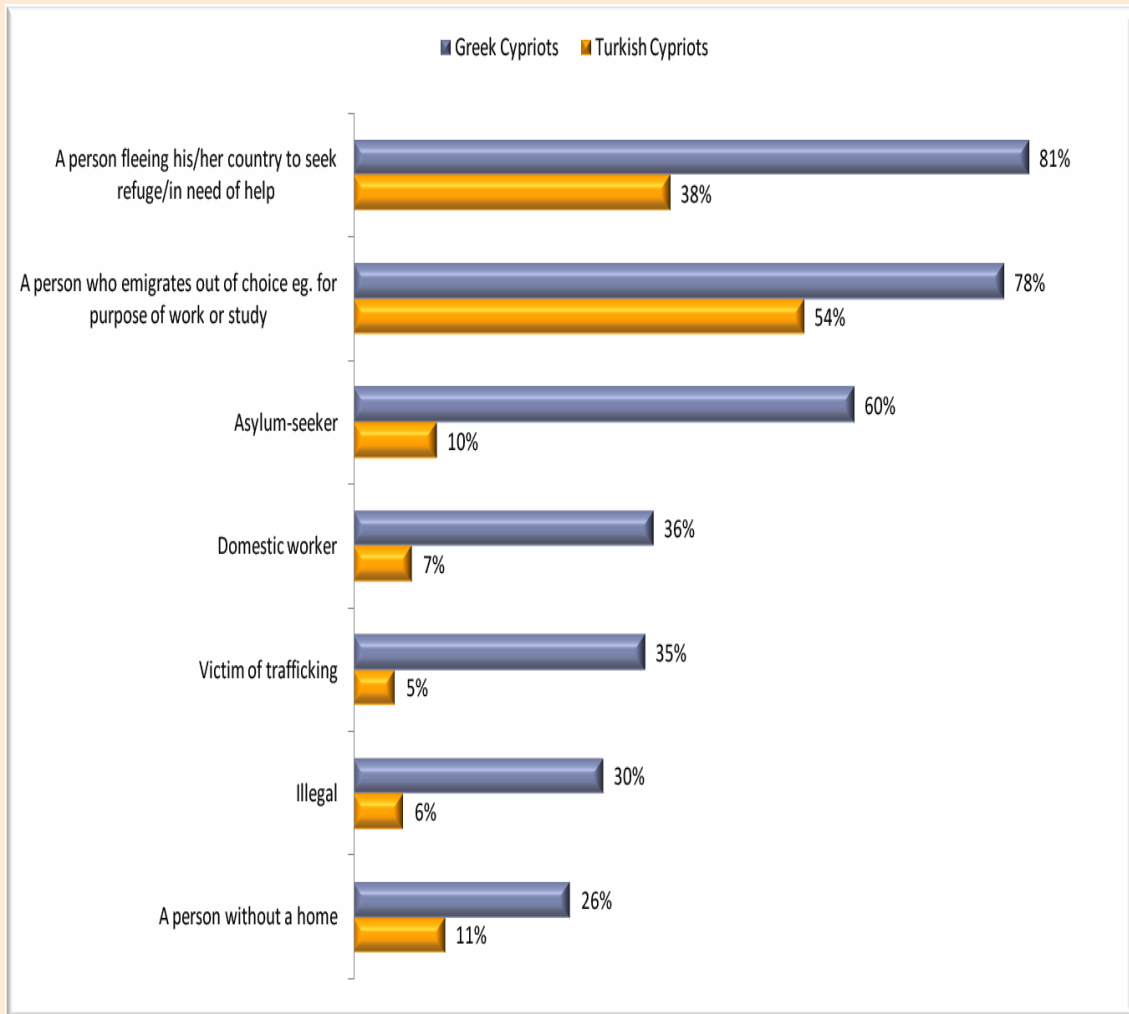
(1) Which of the following best describes the meaning of the word “refugee”?



The vast majority of the Greek Cypriot (GC) respondents define the word “refugee” as a person who is fleeing persecution, war or human rights violations (89%) and as a “displaced” person from his/her own home (88%).

Similarly, the Turkish Cypriot (TC) respondents indicate that the word refugee represents the person who is fleeing persecution, war or human rights violations (55%) and someone who is displaced from his/her her home (29%). Additionally, one out of four TC mention that someone who has lost everything or comes to Europe illegally is a refugee.

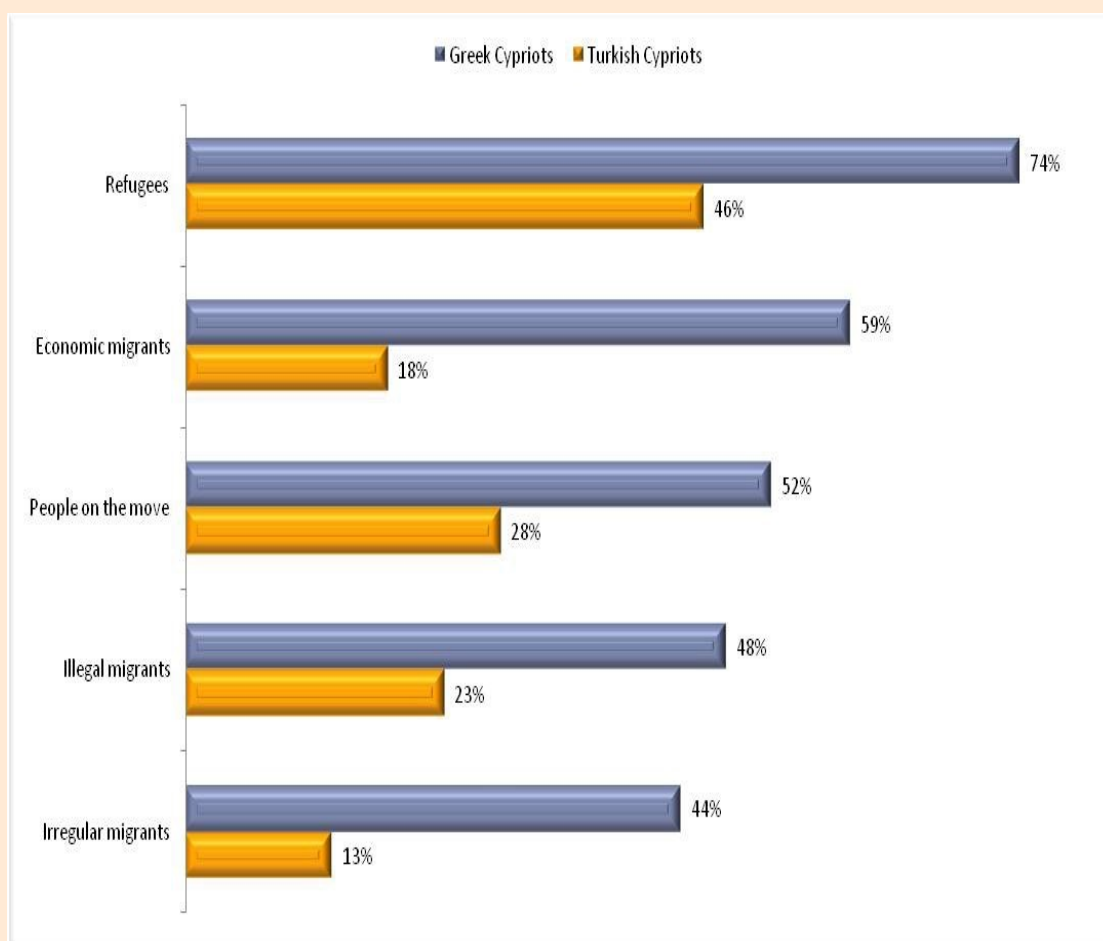
(2) What is your understanding of the word “migrant”?



Most GC believe that a person fleeing his/her country to seek refuge or help and a person who migrates out of choice is a migrant (81% and 78% respectively). Moreover, 60% of the GC respondents classify the word migrant to be an asylum-seeker.

Half of the TC respondents (54%) believe that a person who emigrates out of choice is a migrant and 38% define a “migrant“ as someone fleeing his/her country to seek refuge and help.

(3) Which of the terms listed below you think describes best people from Syria coming to Europe today?



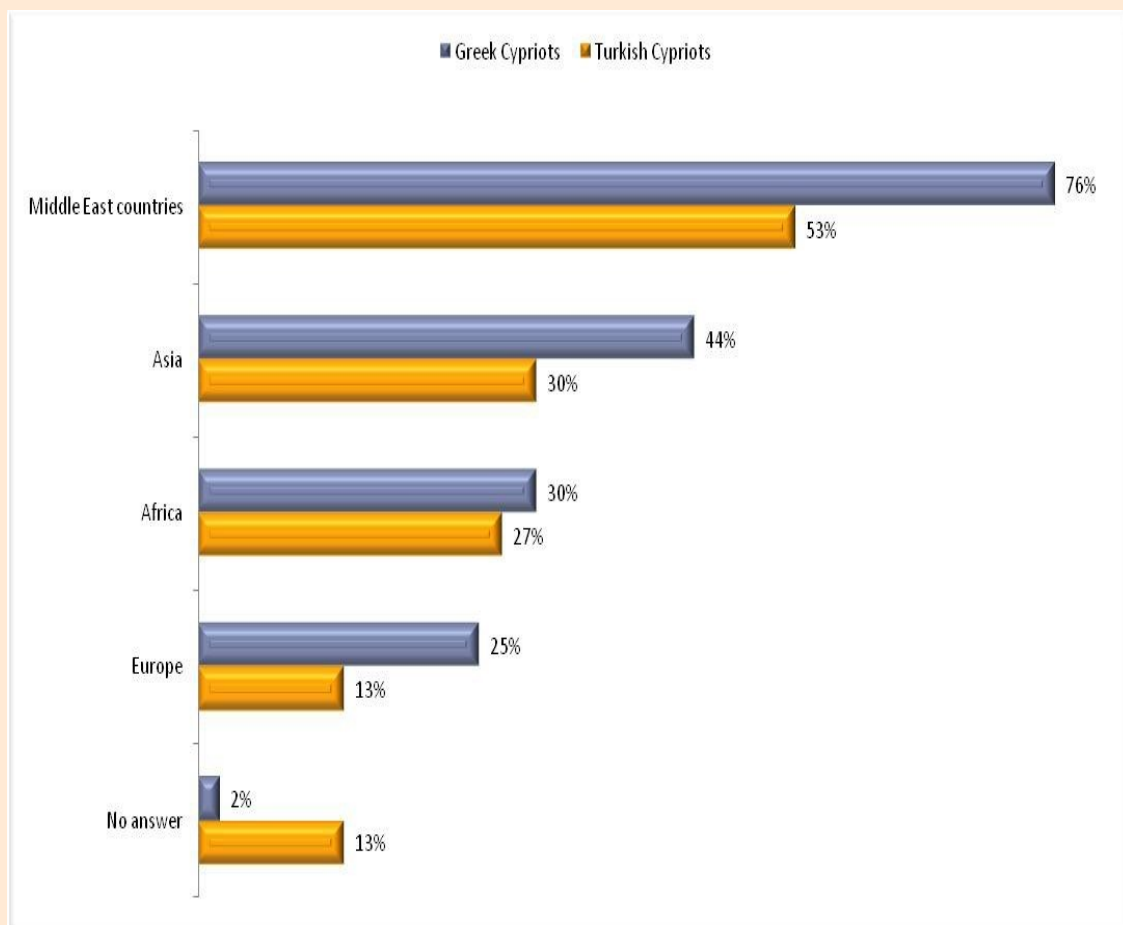
The majority of the GC respondents describe the people coming to Europe from Syria as refugees (74%). Additionally, 59% and 52% of GC respectively, characterize them as “economic migrants” and as “people on the move”. Finally, about 45% of GC respondents refer to Syrians as “illegal” and “irregular migrants”.

As far as TC are concerned, they describe people who are coming to Europe from Syria, as refugees (46%), as “people on the move” (28%) and as “illegal migrants” (23%).

Part II: Understanding refugee profile in Cyprus

(4) Where do you think refugees in Cyprus* mainly come from?

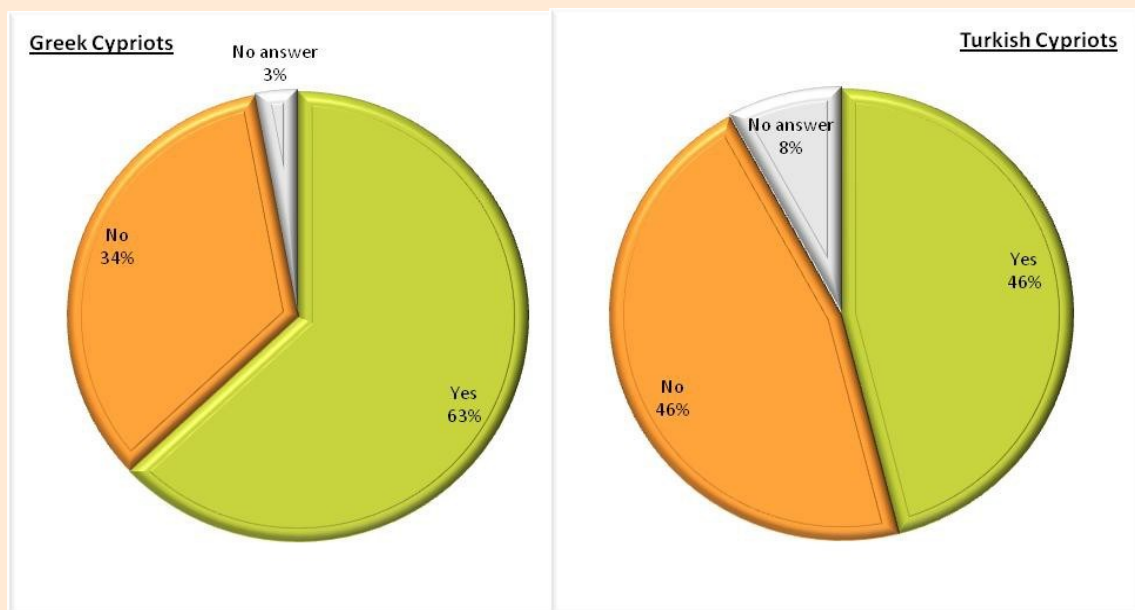
NB: where “Cyprus” is mentioned, it means the area controlled by the government of the Republic of Cyprus (for the south part of the island), and for the north part where “Cyprus” is mentioned, it means the northern part of the island.



Three out of four GC respondents (76%) believe that the refugees living in Cyprus are from Middle East countries and almost half of the respondents (44%) mention that the refugees who live in Cyprus are Asians.

Additionally, 53% of the TC respondents point out that refugees who live in the north part of the island are from the Middle East. The TC respondents note that the Asians and Africans are 30% and 27% respectively.

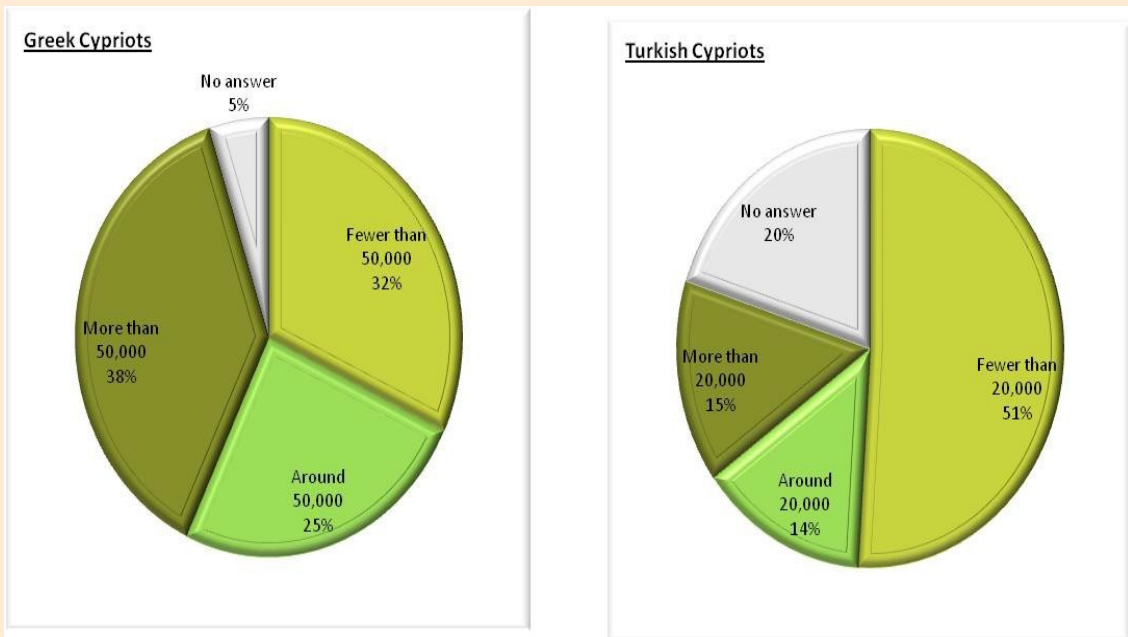
(5) Do you think there are too many refugees in Cyprus?



The majority of the GC respondents believe that there are too many refugees in Cyprus (64%).

The opinion of the TC respondents is divided, with 46% of them considering that there are too many refugees and 46% rejecting the statement

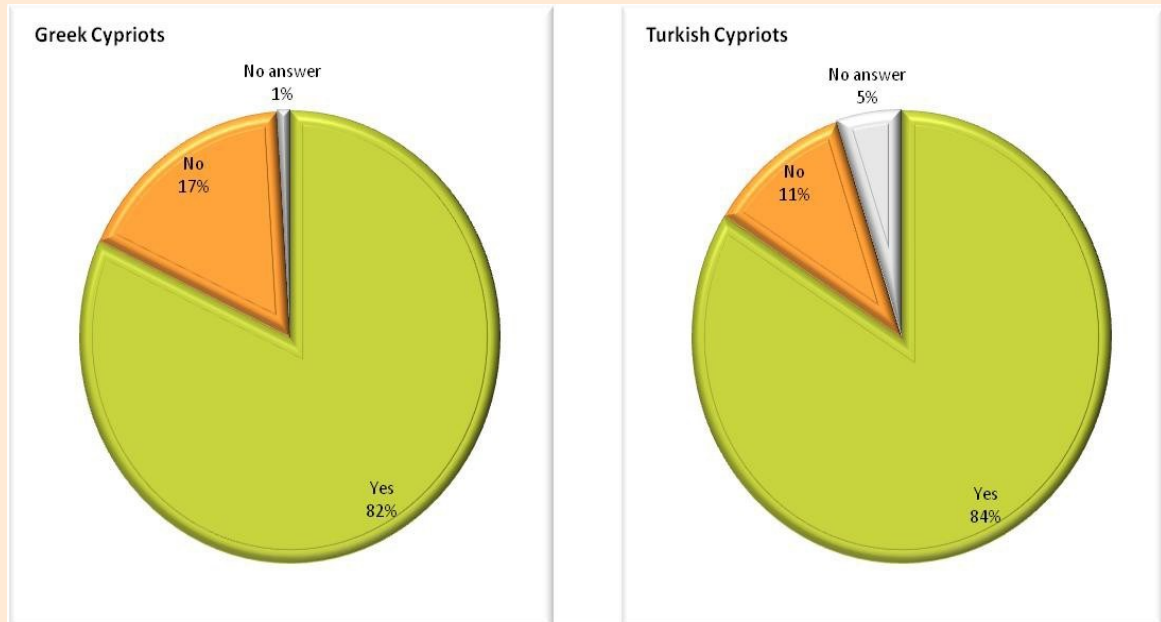
(6) How many refugees do you think are in Cyprus?



The majority of GC (38%) mention that the number of refugees living in Cyprus is more than 50.000. 32% of the GC respondents believe that they are less than 50.000 and the remaining 25% of the GC population estimate them to be around 50.000.

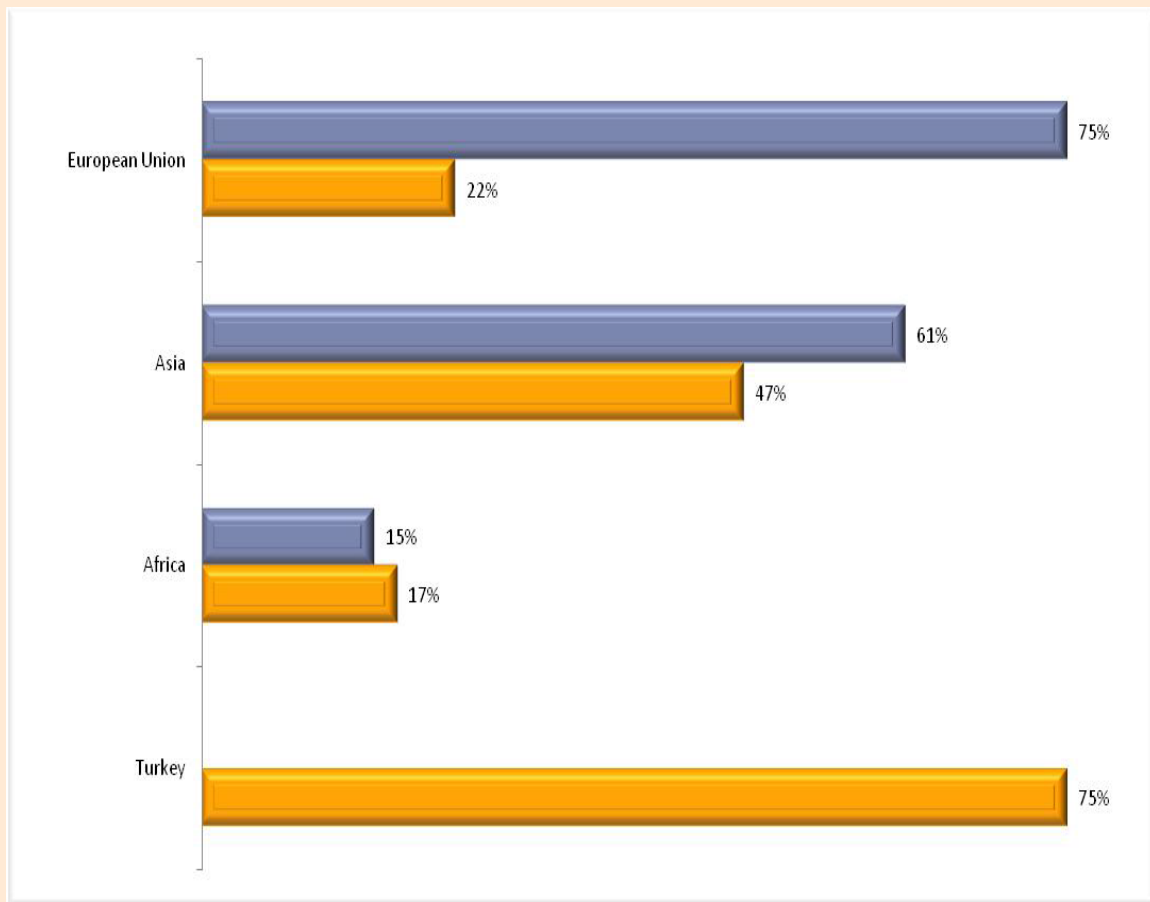
In the northern part of Cyprus, 51% of TC believe that the refugees living there are less than 20.000. 20% of the respondents did not give an answer.

(7) Do you think there are too many migrant workers in Cyprus?



Both GC and TC respondents believe that in Cyprus there are too many migrant workers (82% and 84% respectively) .

(8) Where do you think migrant workers in Cyprus mainly come from?

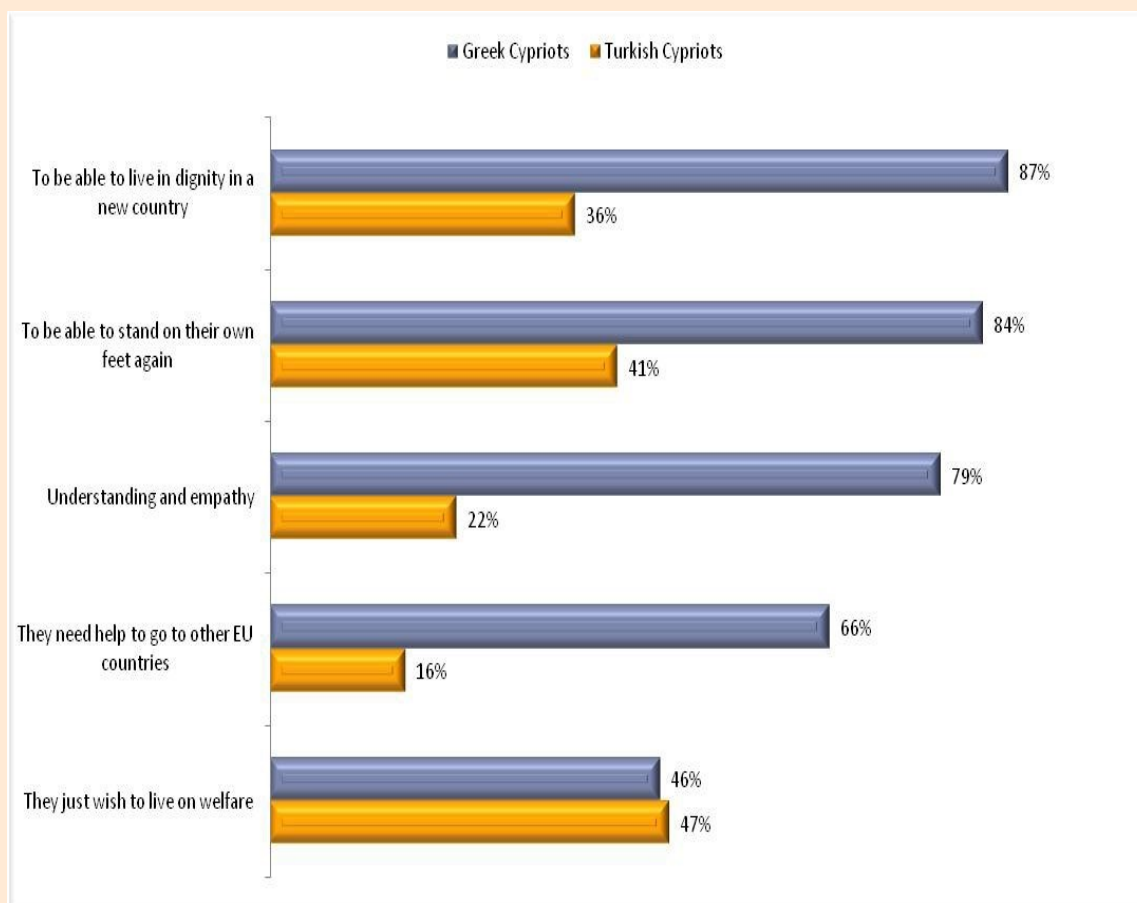


75% and 61% of the GC respondents respectively, indicate that the majority of migrant workers in Cyprus are coming from the European Union countries and from Asia.

On the contrary, the vast majority of TC respondents mention that migrant workers are mainly coming from Turkey (75%) and from Asia (47%).

Part III: Understanding refugee needs

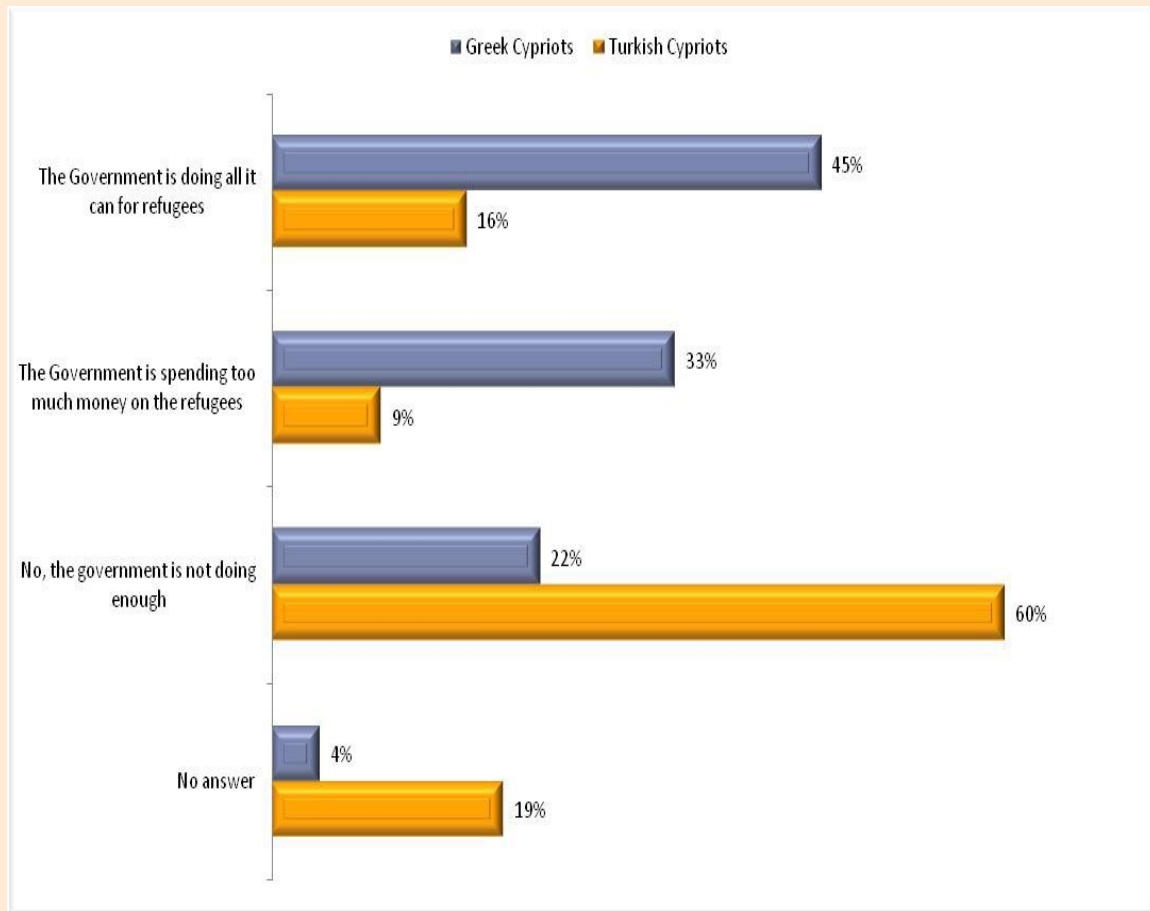
(9) Do you know what refugees need?



GC indicate that the refugees need to be able to live in dignity in a new country (87%), to be able to stand on their own feet (84%) and also that they need understanding and empathy (79%). However, 46% believe that the refugees just wish to live on welfare.

TC respondents mention that the refugees living in the northern part of Cyprus just wish to live on welfare (47%). The percentage of the TC who believe that the refugees need to be able to stand on their own feet and to be able to live in dignity in a new country is 41% and 36% respectively.

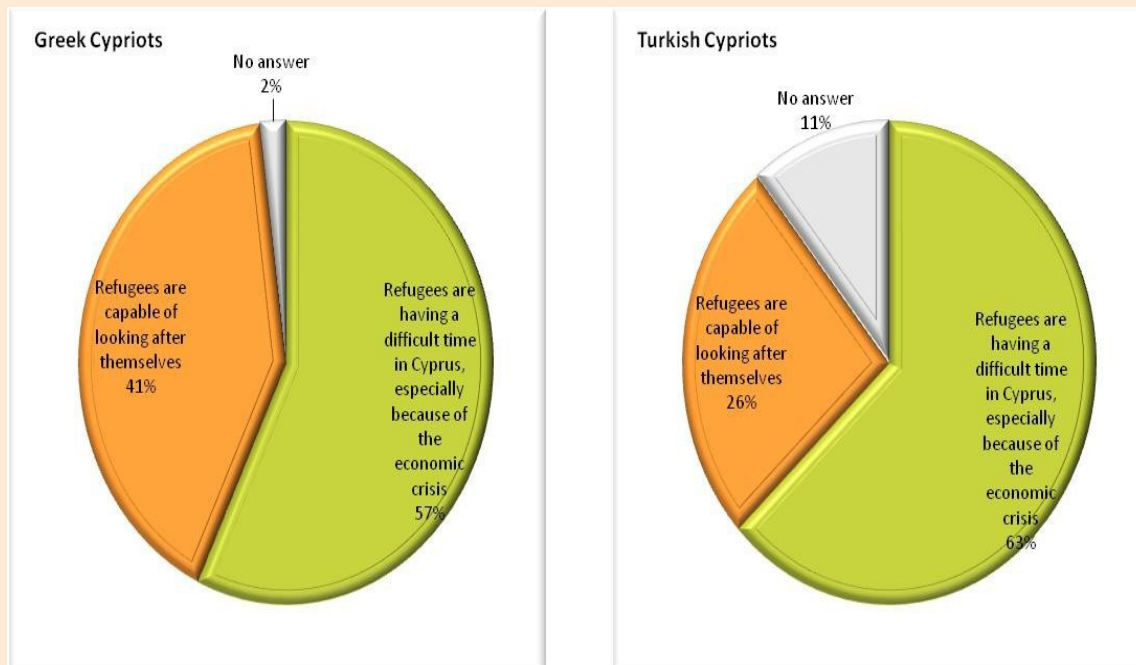
(10) Do you think the Government is doing enough for refugees?



Almost half of GC respondents agree that the Government is doing all it can for refugees (45%). The percentage of those who believe that the Government is spending too much money on the refugees reaches 33% whilst 22% of the respondents consider that the Government is not doing enough for refugees.

Three out of five TC respondents (60%) believe that the government is not doing enough for refugees.

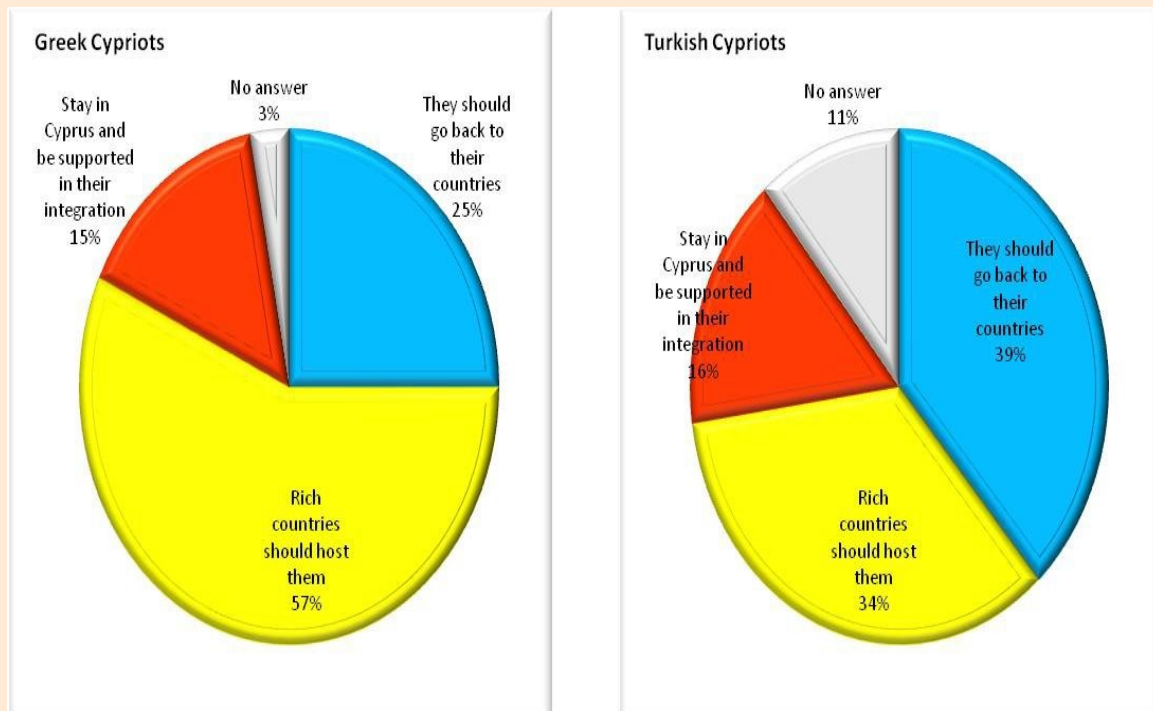
(11) Do you think that refugees can cope in the Cypriot society?



The opinion as to whether they believe that refugees can cope in the Cypriot society is torn in two, with just over half (57%) of them believing that the refugees are having a difficult time, especially due to the economic crisis. On the contrary, 41% of the respondents think that refugees are capable of looking after themselves.

The opinion amongst TC respondents is much clearer with 63% believing that refugees are having a difficult time in Cyprus because of the crisis. One out of four (26%) consider refugees to be able to take care of themselves and finally, 11% of the TC respondents do not answer.

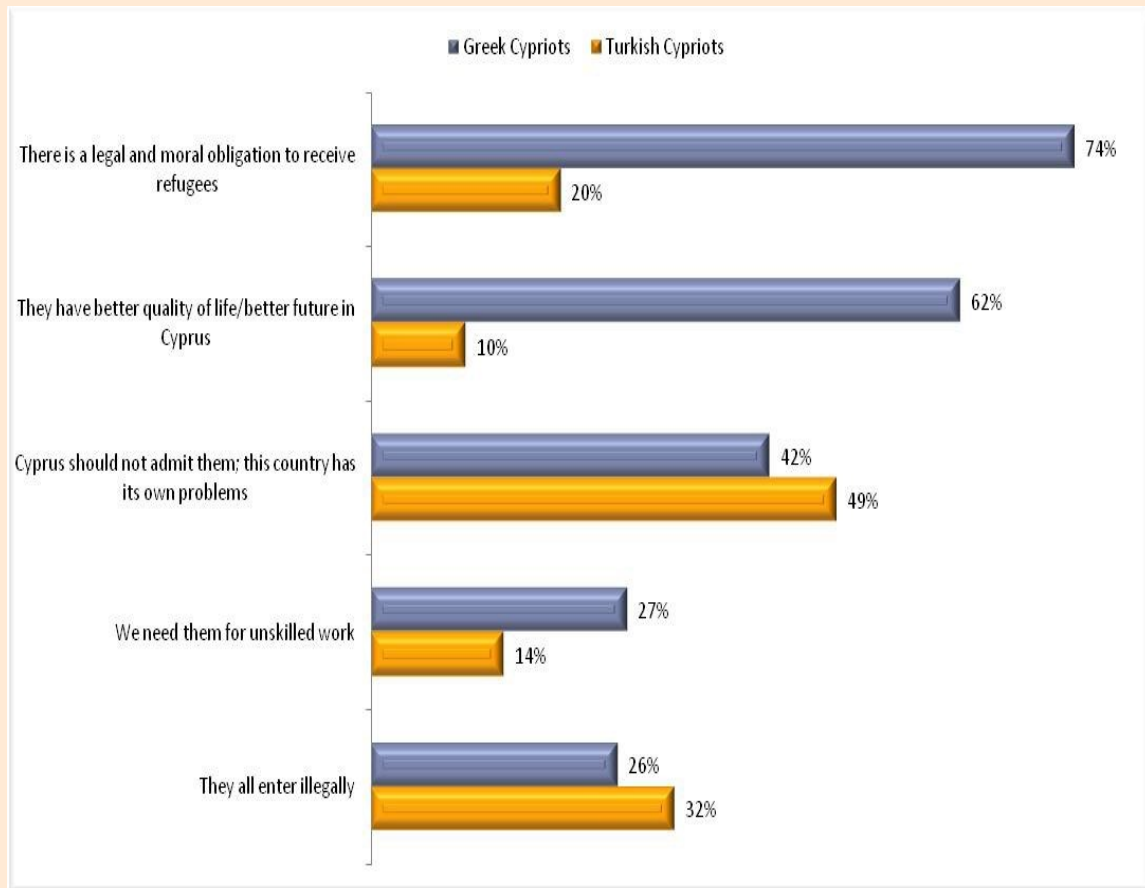
(12) Where do you think they should go?



A significant percentage of GC respondents consider that rich countries should host refugees (57%). One out of four GC (25%) believe that they should go back to their countries and one out of seven (15%) think that refugees should stay in Cyprus and be supported in their integration.

The majority of TC respondents believe that refugees, who are living in the north part of Cyprus, should either go back to their countries (39%) or rich countries should host them (34%).

(13) Which of the following best describes your opinion on the admission of refugees in Cyprus?

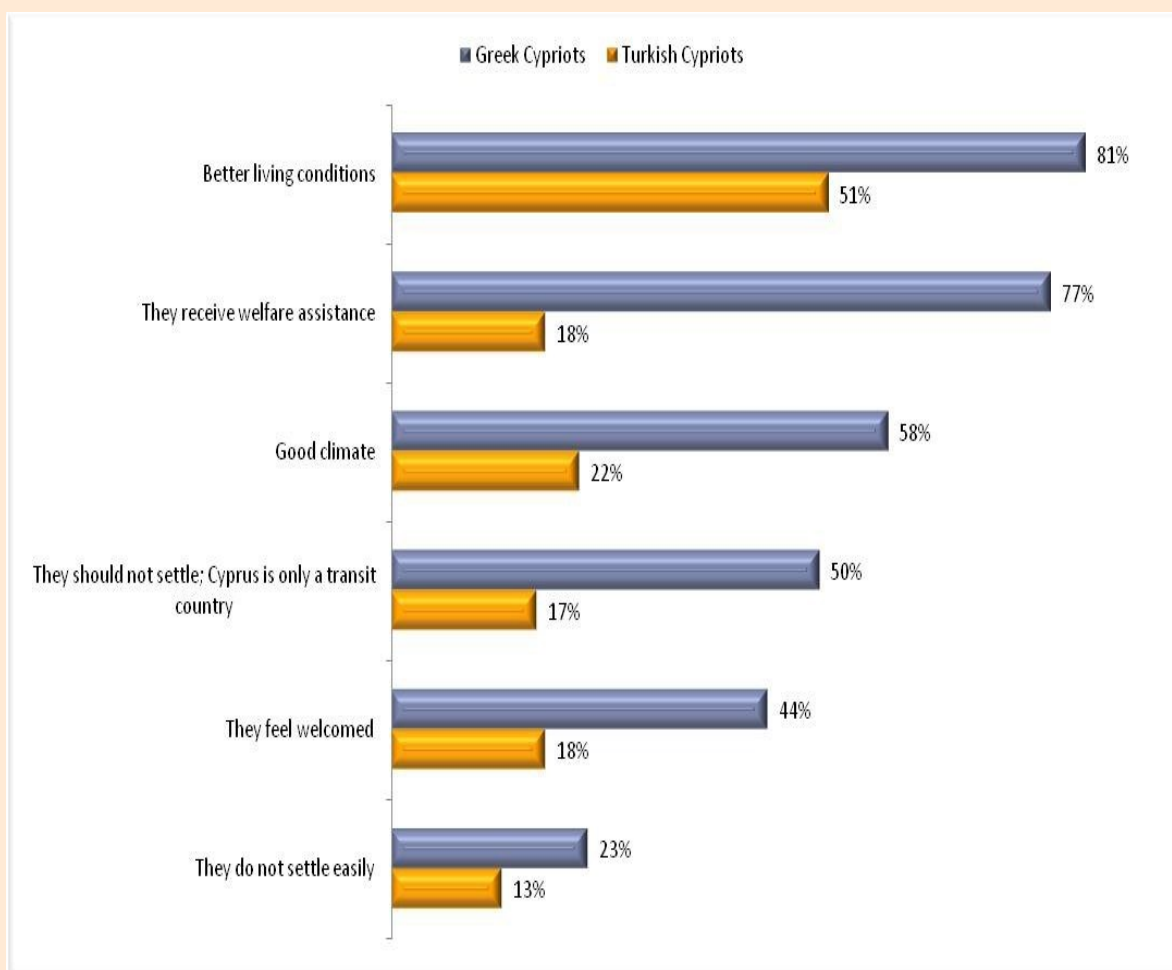


The majority of GC respondents mention that there is a legal and moral obligation to receive refugees in Cyprus (74%) and that refugees will have a better quality of life and a better future in Cyprus (62%). However, there is 42% who say that Cyprus should not admit refugees because the country has its own problems.

On the other hand, TC respondents express their disappointment towards the admission of refugees in Cyprus with 49% believing that Cyprus should not admit refugees, because the country has its own problems and 32% believing that all refugees enter illegally

Part IV: Understanding Perceptions on Integration

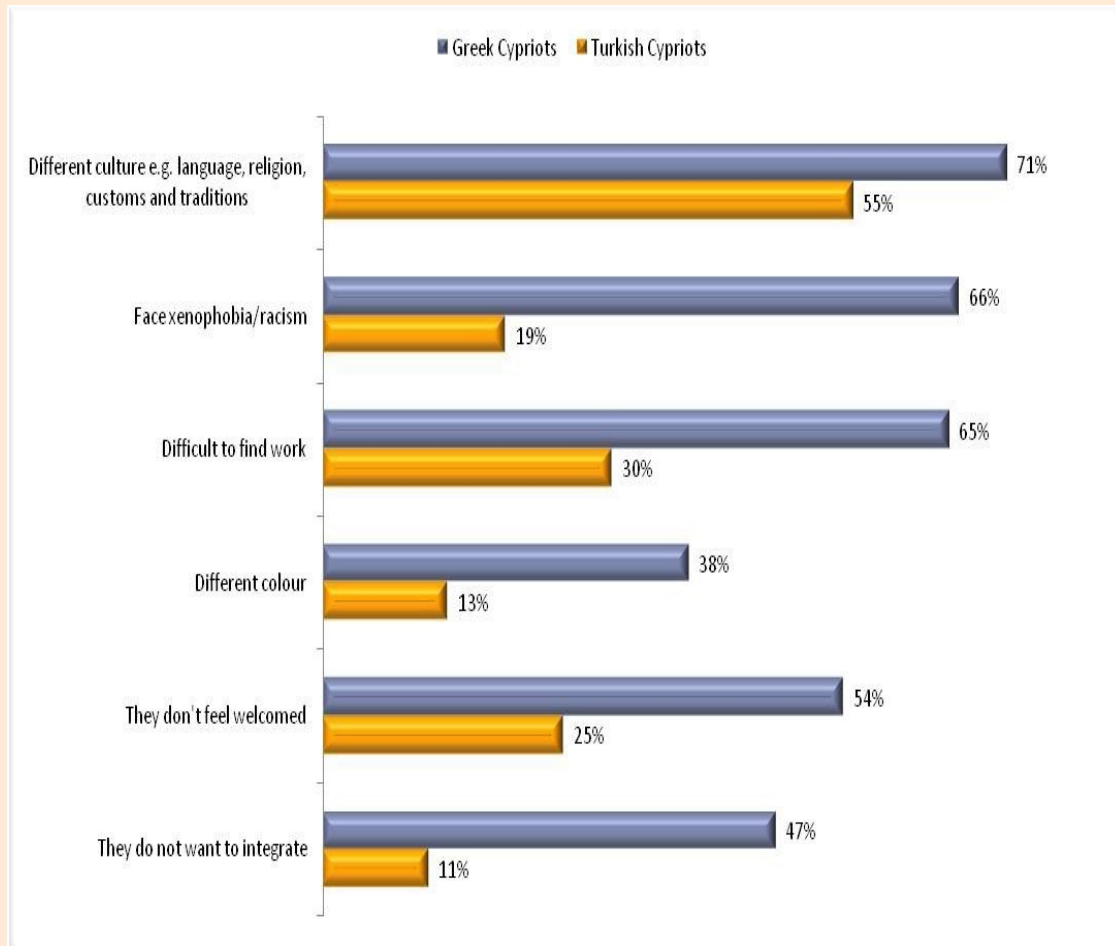
(14) Which of the following best describes your opinion on the ease with which migrants settle in Cyprus?



81% and 77% of the GC respondents respectively, estimate that the migrants settle easily in Cyprus due to the good living conditions and because they receive welfare assistance. Also, three out of five GC (58%) believe that the good climate contributes to migrants settling well on the island. It is important to note that half of the GC respondents (50%) indicate that migrants should not stay in Cyprus and use the country only for transit.

Half of TC respondents (51%) consider the settlement of migrants easy in Cyprus because of the good living conditions.

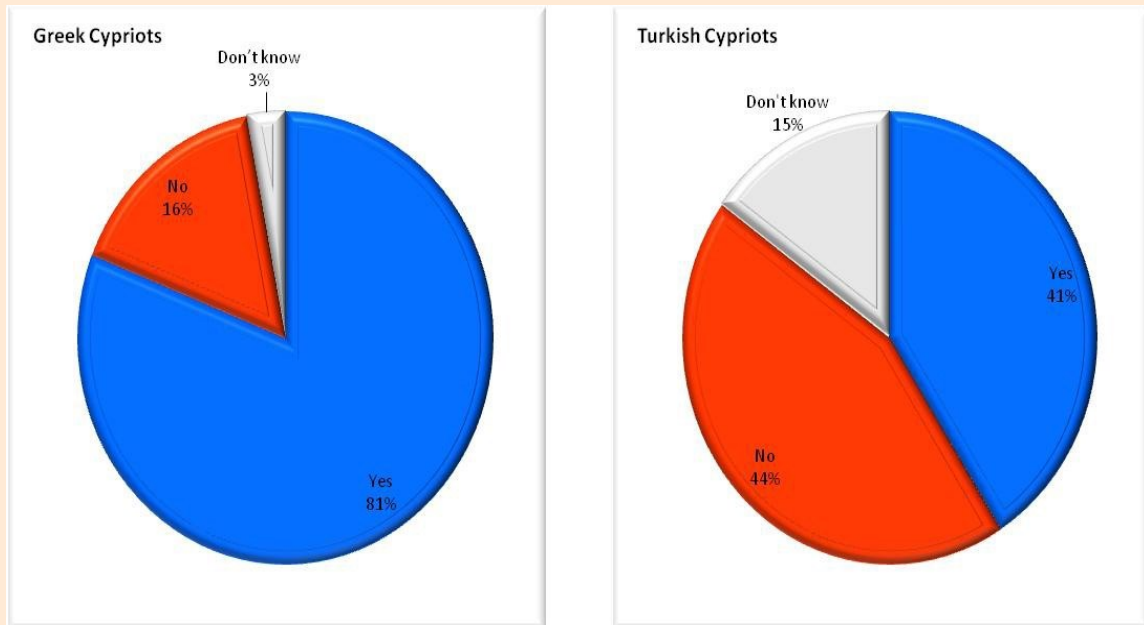
(15) What do you think are the obstacles that prevent refugees and migrants from integrating in the Cypriot community?



The different culture, xenophobia and the difficulty to find work are the main obstacles, according to GC, that prevent refugees and migrants from integrating in the Cypriot community (71%, 66% and 65% respectively). At the same time, 54% of the respondents indicate that refugees and migrants do not feel welcomed in Cyprus society and 47% specify the refugees and migrants themselves don't want to integrate.

The majority of TC respondents (55%) refer to different culture as a barrier of refugees and migrants integrating in the society.

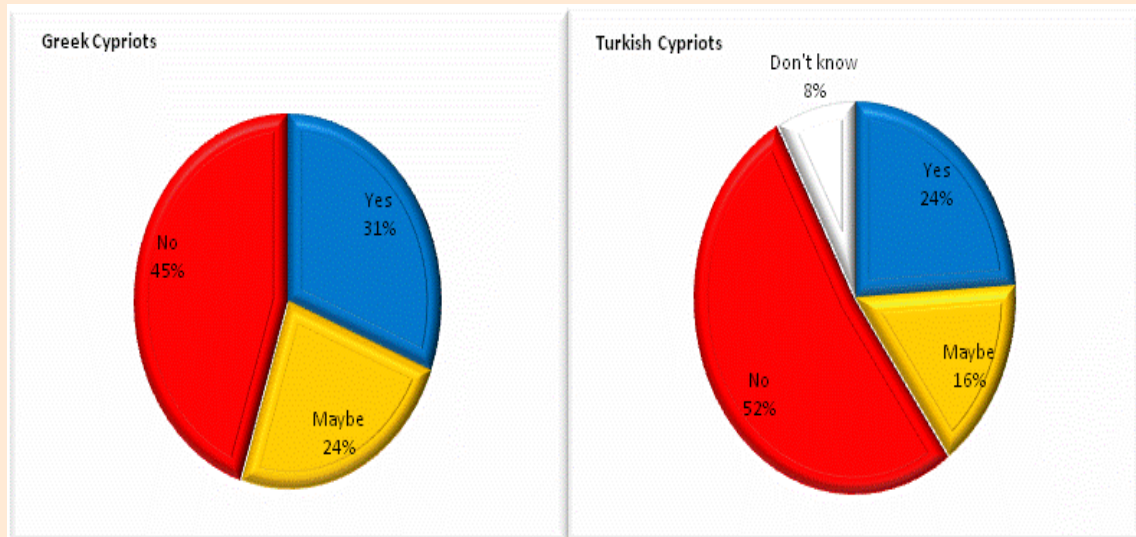
(16) Do you believe that migrants and refugees from the Middle East or Asia would settle easily in Cyprus if they are given the opportunity?



The vast majority of the GC respondents believe that migrants and refugees from the Middle East and/or Asia would settle easily in Cyprus (81%).

On the other hand TC respondents are divided, with 41% of them agreeing that migrants and refugees can easily settle in Cyprus and 44% of them disagreeing.

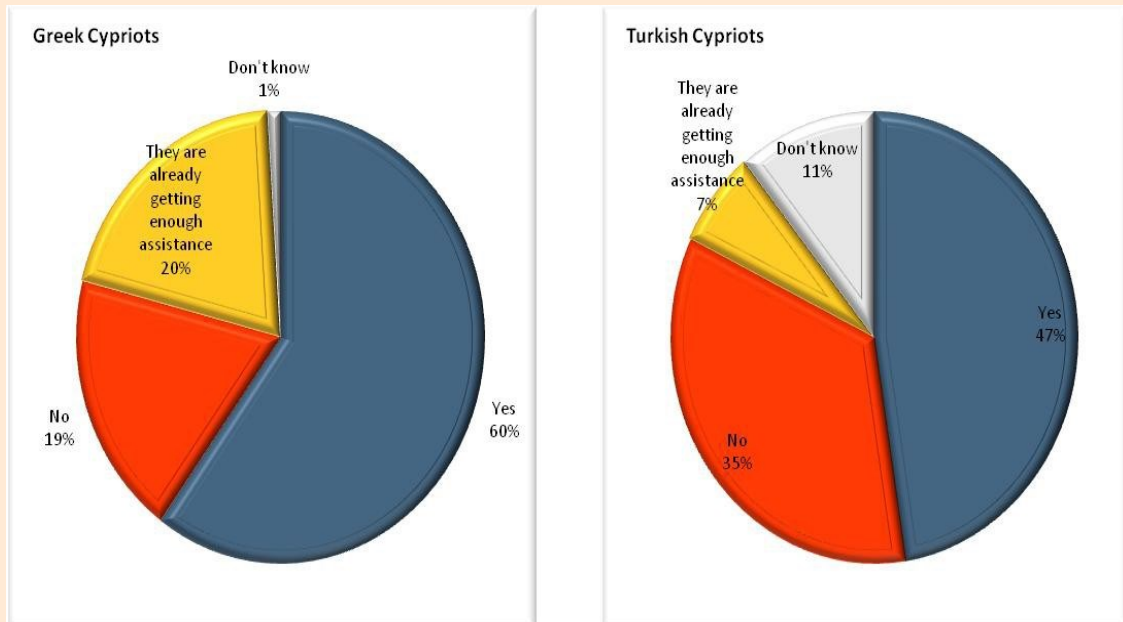
(17) Do you think refugees and migrants can contribute to Cyprus, socially, economically, culturally?



31% of GC believe that refugees and migrants can socially, economically and/or culturally contribute (definitely or probably) to the Cyprus society.

On the other hand, the percentage of TC who believe that refugees and migrants can contribute to Cyprus is 24%.

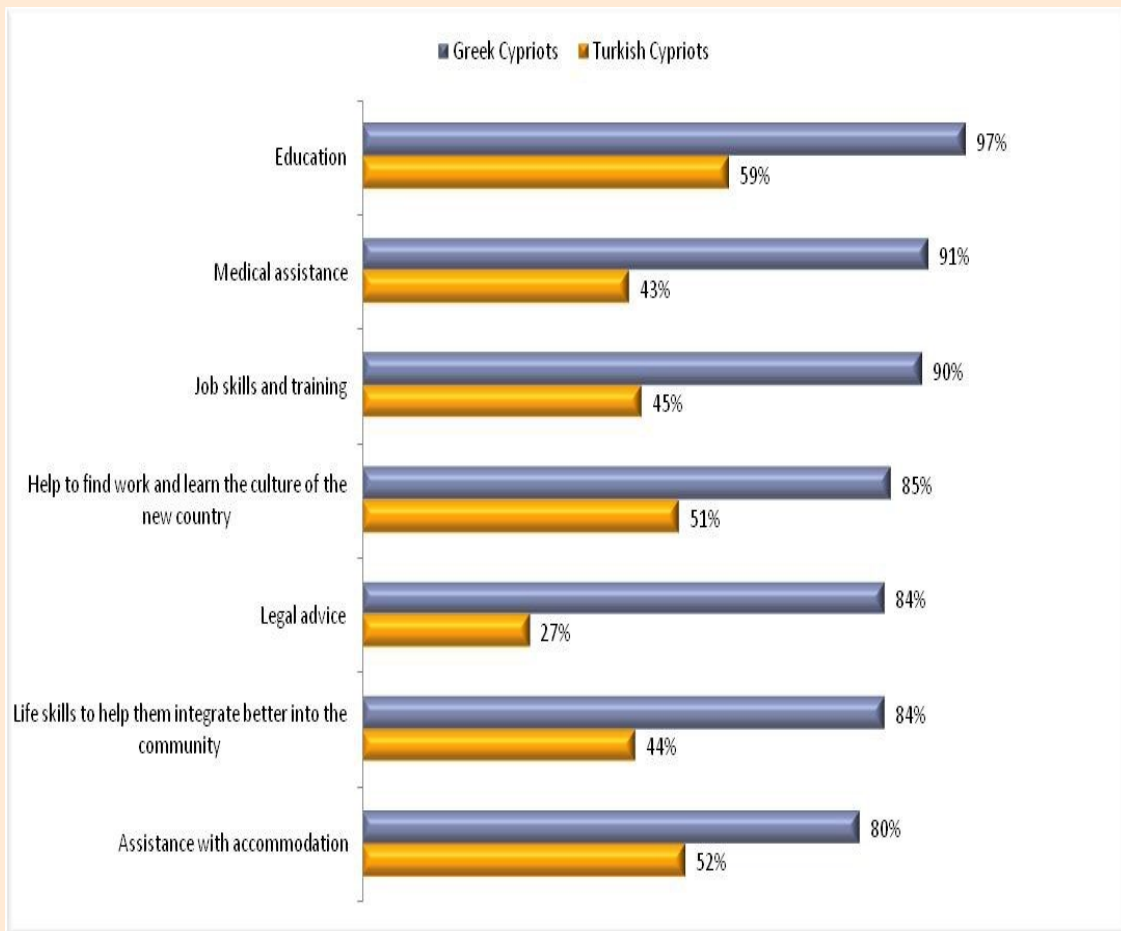
(18) Do you think that refugees should be supported through special programs to help them adjust to Cyprus?



The majority of GC feel that refugees should be supported through special programs in order to help them to adjust to Cyprus (60%). Moreover, one out of five respondents (20%) oppose to this, as they think that refugees are already getting enough assistance from the state.

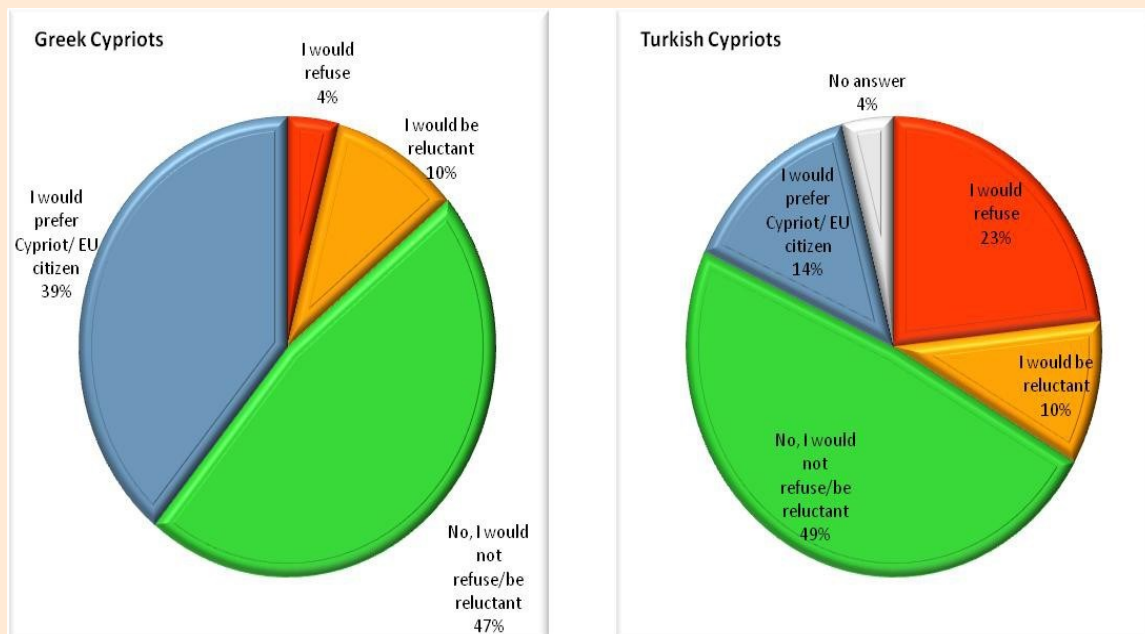
47% of the TC respondents consent to special programs for refugees and 35% feel that special programs are not required in order to help refugees adjust to the island.

(19) What services do you think they would need?



Both GC and TC seem to have good understanding of the various services required for the support of refugees and migrants in their effort to integrate into the local society. Education, medical assistance, training to acquire job skills as well as life skills, help in finding work, accommodation assistance and legal advice, are all mentioned by large numbers of respondents.

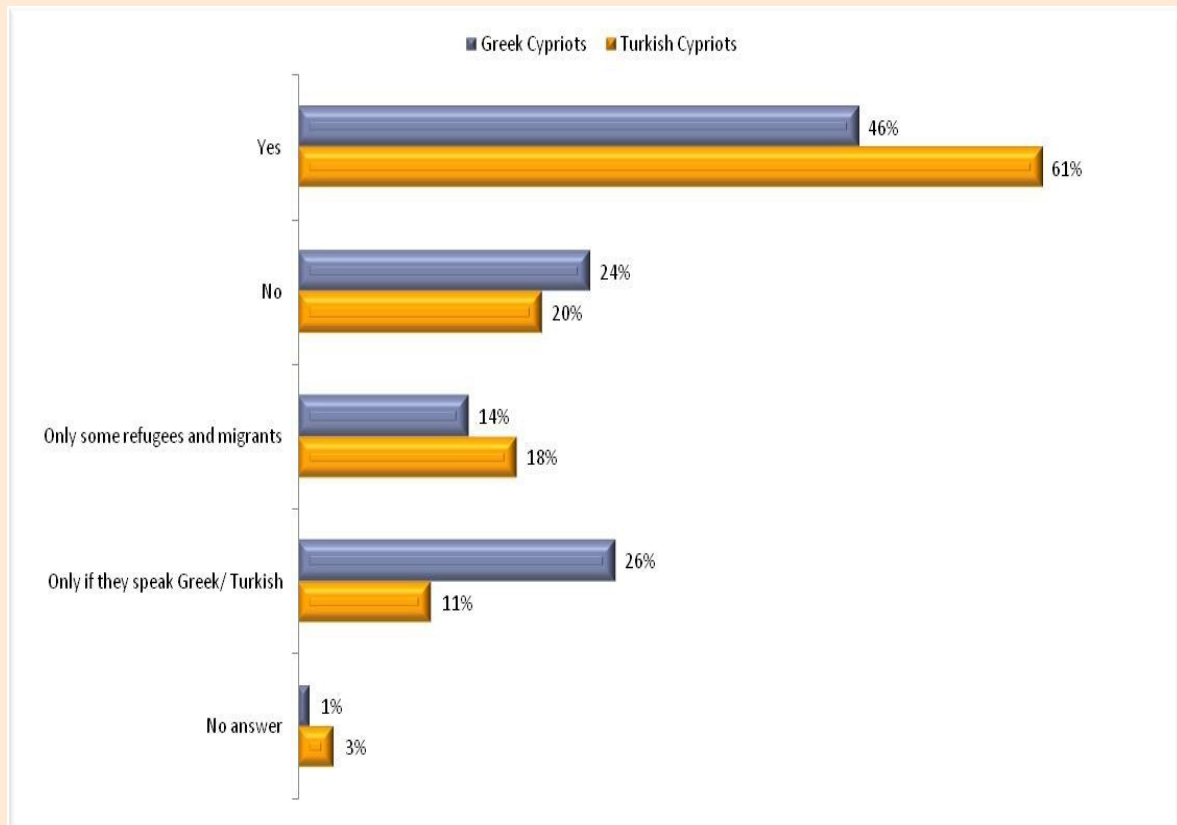
(20) If you are/were an employer, would you refuse/be reluctant to employ a refugee or migrant at your business by reason only of his/her being a refugee or migrant?



47% of the GC respondents would employ a refugee or a migrant and 39% would prefer to employ a Greek-Cypriot or an EU citizen. The percentage of those who would refuse or would be reluctant to employ a refugee or a migrant is 14%.

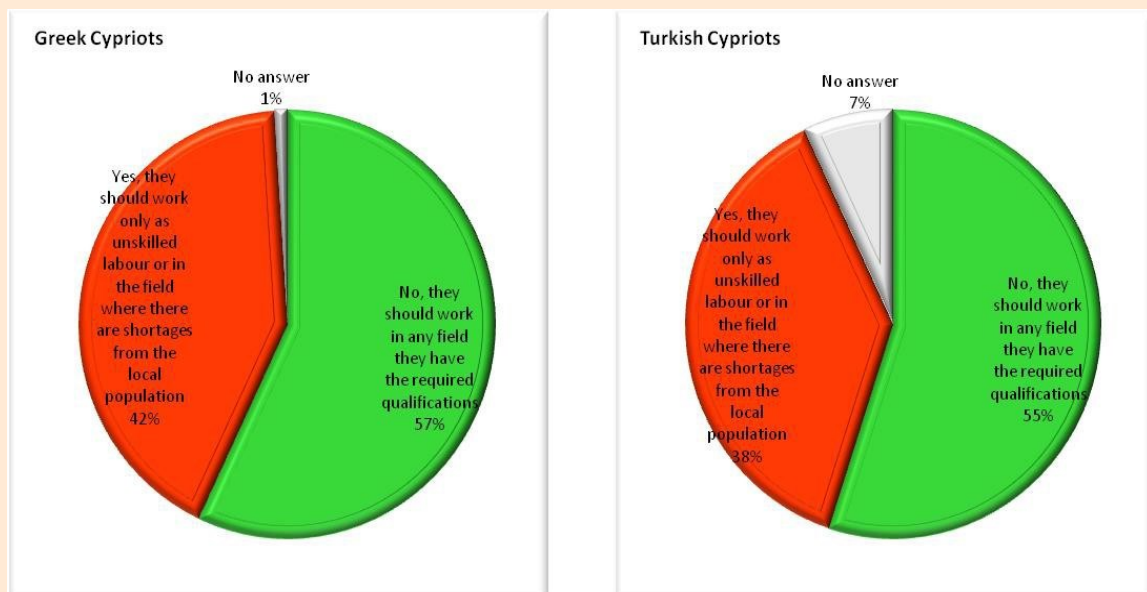
On the other hand, one out of three TC respondents would refuse (23%) or would be reluctant (10%) to employ a refugee or a migrant. Additionally, nearly half of the respondents (49%) would not have an issue to employ them and 14% of TC would prefer to employ a Turkish-Cypriot or an EU citizen.

(21) Do you think that refugees and migrants should be treated equally with Cypriots when they look out for work?



The prevailing opinion from both the GC as well as the TC refugees and migrants should be treated equally with Cypriots when they look out for work. There is, however, around one in four respondents in both sides that do not feel this way and a smaller percentage who feel that speaking the language has also a role to play on the way they are treated when they look out for work.

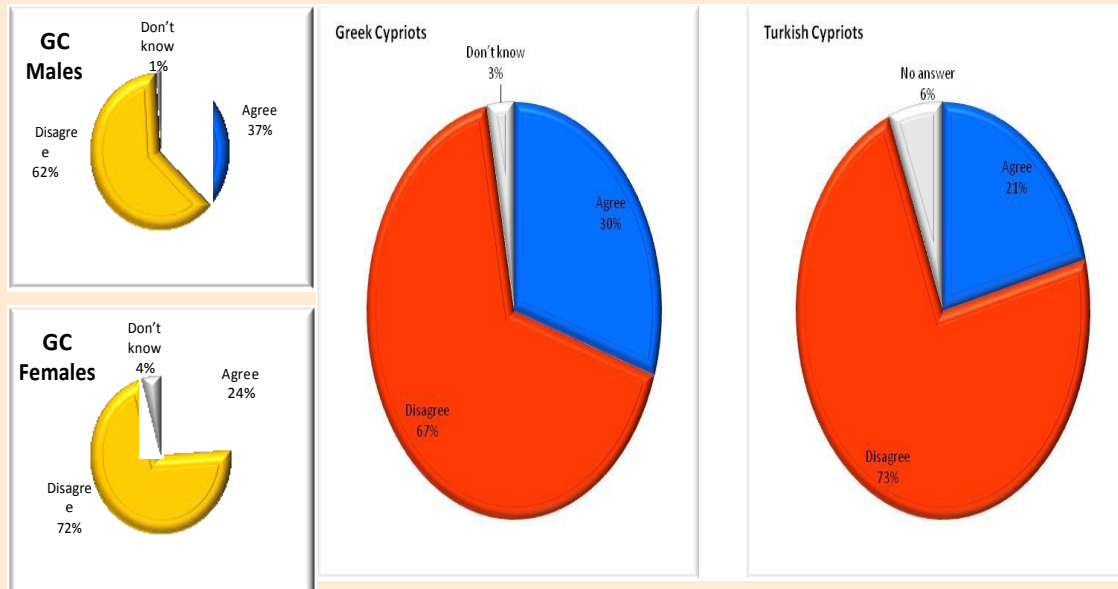
(22) Should there be restrictions in the sectors where refugees work?



The percentage of the GC who believe that there should be no restrictions in the sectors where refugees work is 57%. The remaining 42% of the GC population consider that refugees should work only as unskilled labor or in the field where there are shortages from the local population.

As far as TC respondents is concerned, 55% note that refugees should work in any field they have the required qualifications and 38% believe that there should be restrictions in the sectors they work.

(23) Do you agree or disagree that refugees should be given Cypriot citizenship if they have lived in the country for five years?

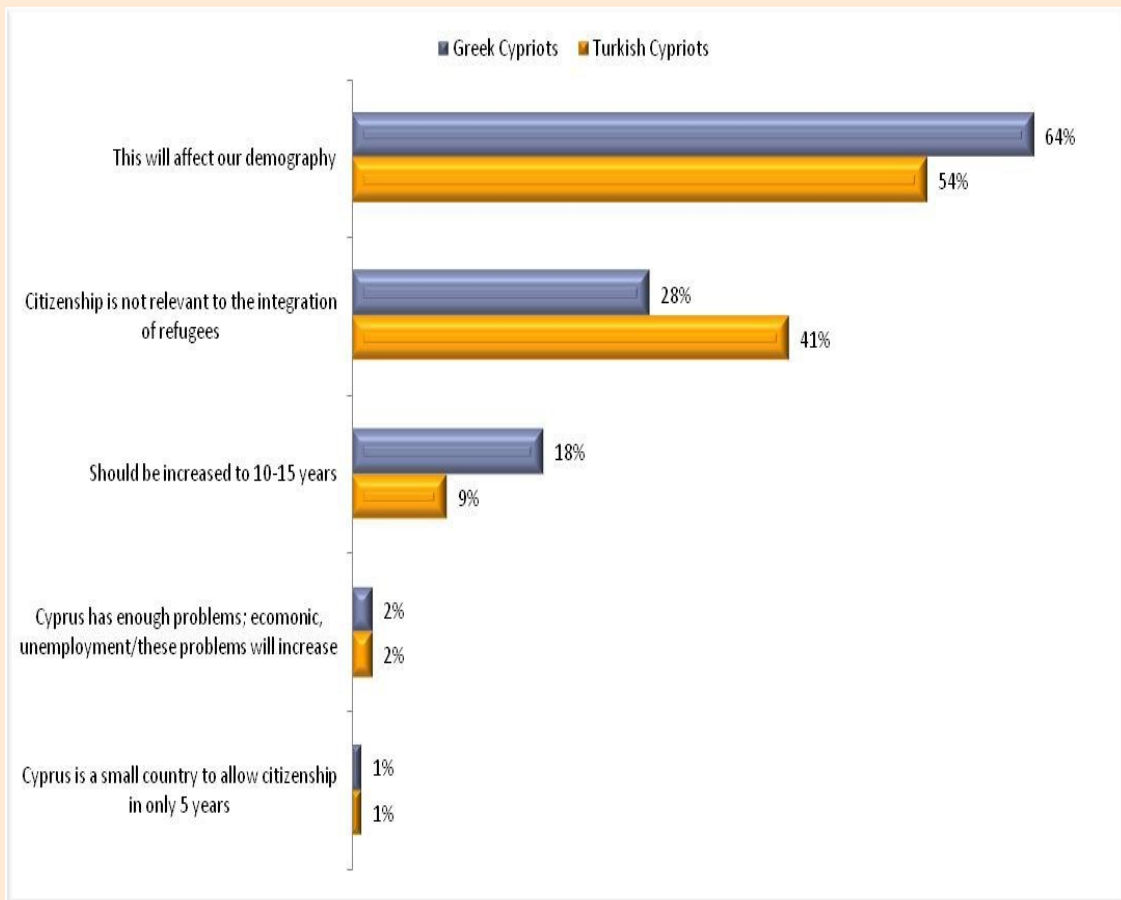


The majority of the GC respondents disagree that refugees should be given Cypriot citizenship if they have lived in the country for 5 years (67%). However, one could argue that the 30% who would be willing to grant citizenship to refugees is a significant percentage.

Here we see that GC males are more favourably predisposed than females; 37% of males agree and only 24% of females agree towards citizenship for refugees.

This percentage is increasing to 73% amongst the TC population.

(24) Why do you say this?

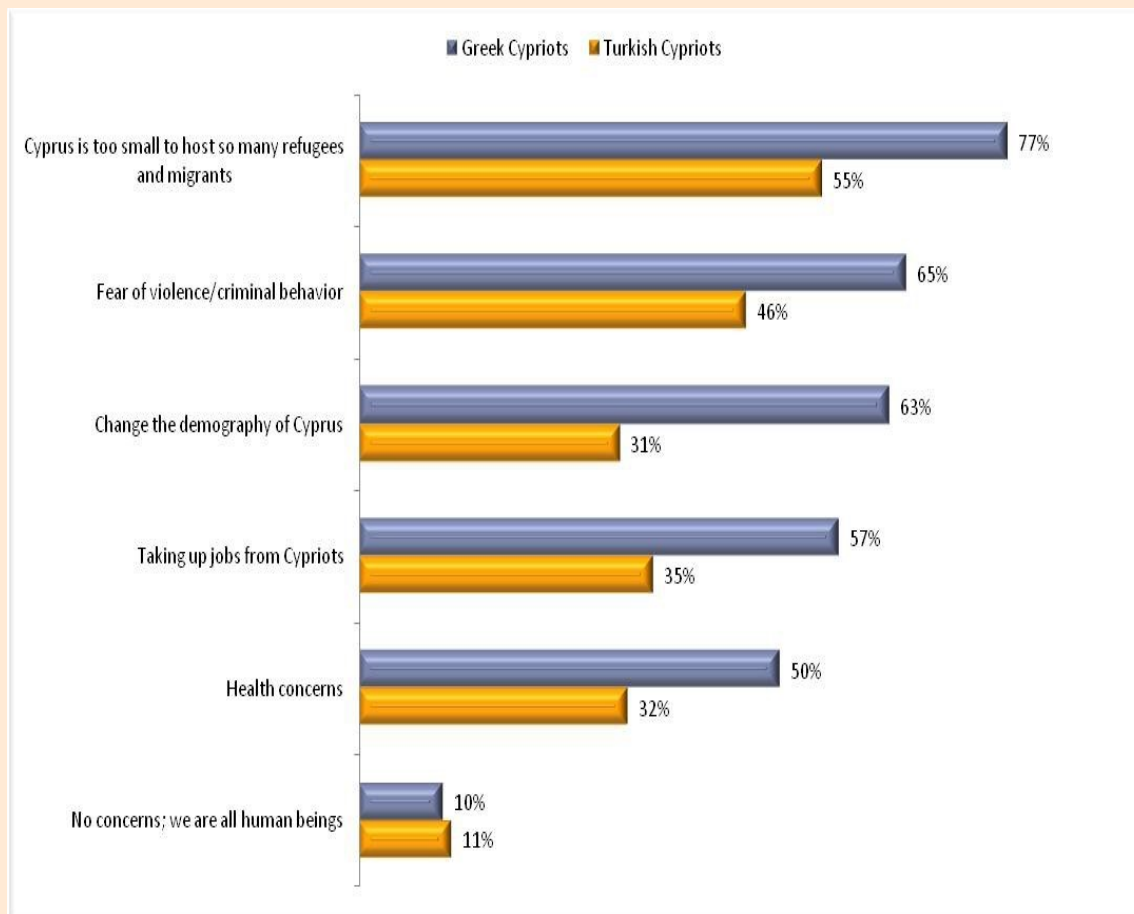


The reasons noted by the TC respondents on their disagreement with refugees being given Cypriot citizenship after they have lived in the country for 5 years are because of the fear of demography change (64%) and because of GC think that citizenship is irrelevant to the integration of the refugees (28%). One out of four GC respondents (18%) indicate that refugees should be given Cypriot citizenship if they have lived in Cyprus for 10-15 years.

TC indicate that refugees should not be given Cypriot citizenship after 5 years for two main reasons. First, because this will affect Cypriot demography (54%) and second, TC believe that citizenship is not relevant to the integration of the refugees (42%).

Part V: Understanding of Stereotypes & Prejudices

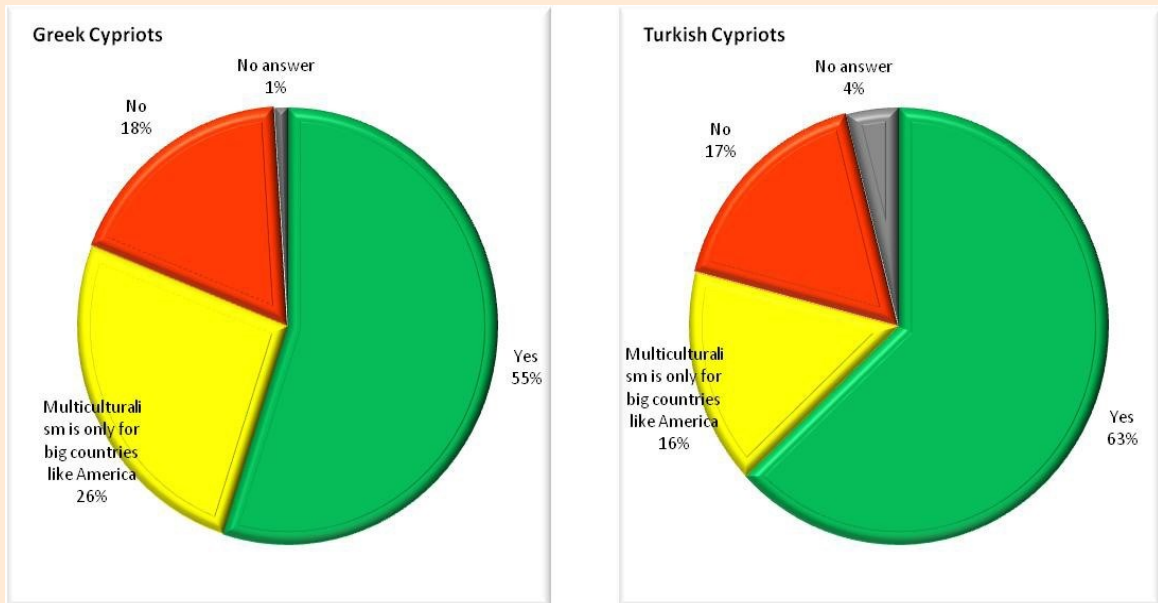
(25) What is your biggest concern regarding refugees and migrants coming to Cyprus?



GC worry that Cyprus is too small to host so many refugees and migrants (77%), they fear of violence and criminal behavior (65%) and they are concerned that refugees and migrants will change the demography of the island (63%). Moreover, 57% of the GC respondents are concerned that refugees and migrants are taking up jobs from Cypriots and 50% note health concerns.

TC respondents note that Cyprus is too small to host so many refugees and migrants (55%) and they are worried that refugees and migrants are agents of violent and criminal behavior (46%). Finally, 35% of the TC respondents fear that refugees and migrants are taking up jobs from locals.

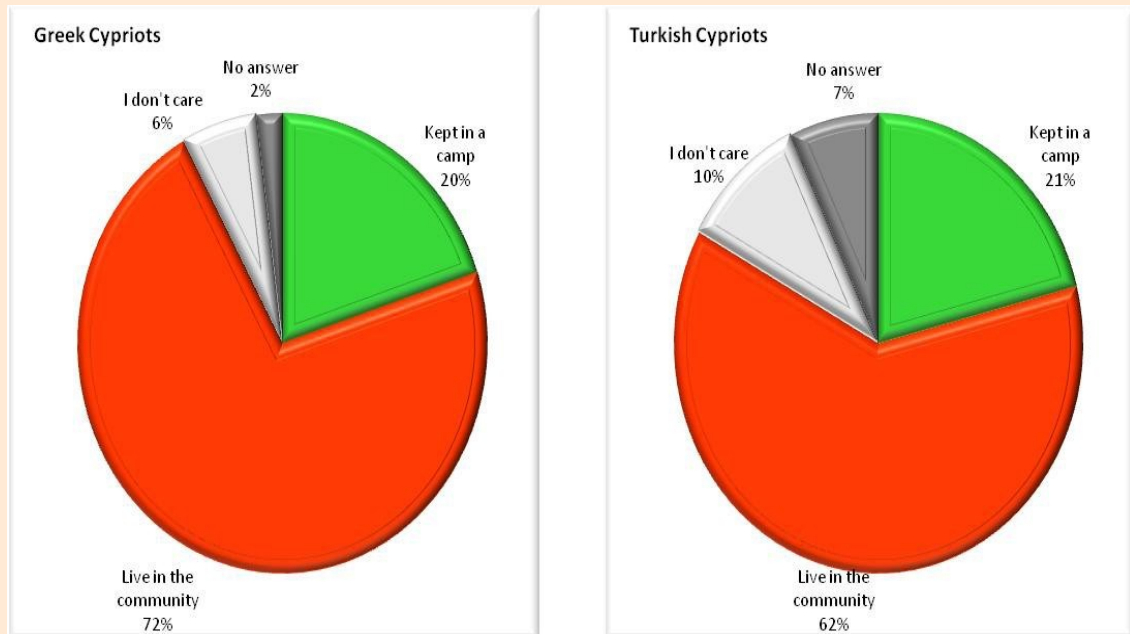
(26) Do you support multiculturalism?



Half of GC respondents (55%) support multiculturalism and one out of four (26%) indicate that multiculturalism is only for big countries, like America.

As far as TC respondents is concerned, multiculturalism is supported by the 63% of them, and only 16% note that multiculturalism is only for big countries.

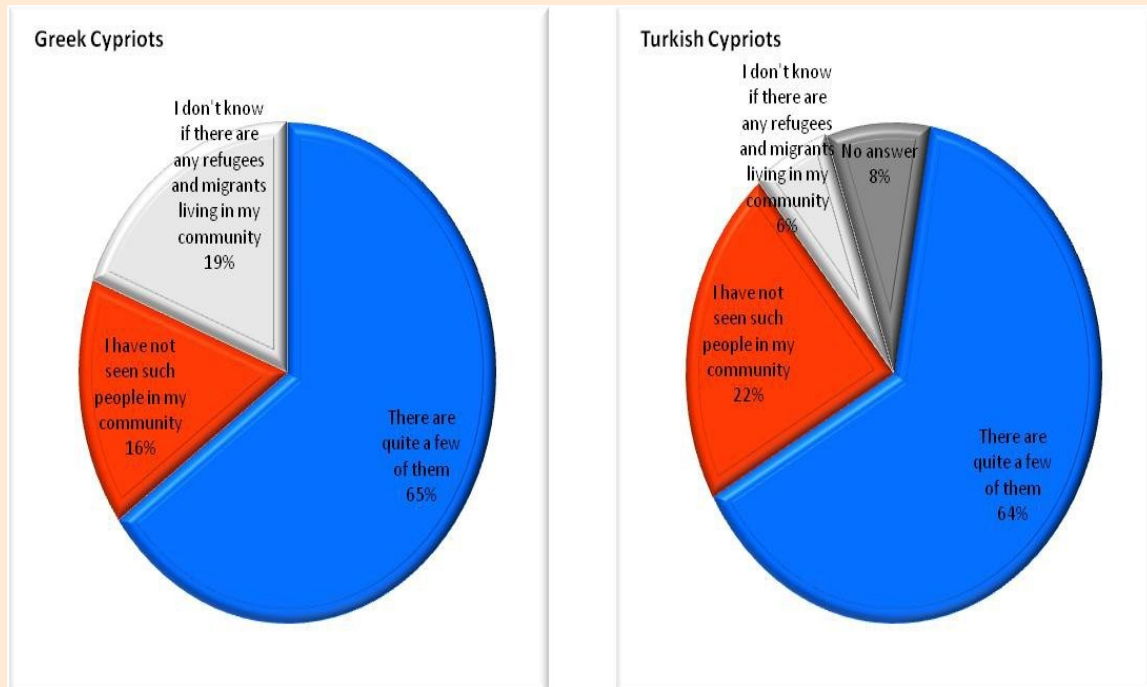
(27) Do you think that refugees should be kept in a camp or live freely in the community?



A substantial percentage of GC respondents (72%) believe that refugees should live freely in the community. 20% of GC mention that refugees should be kept in camps.

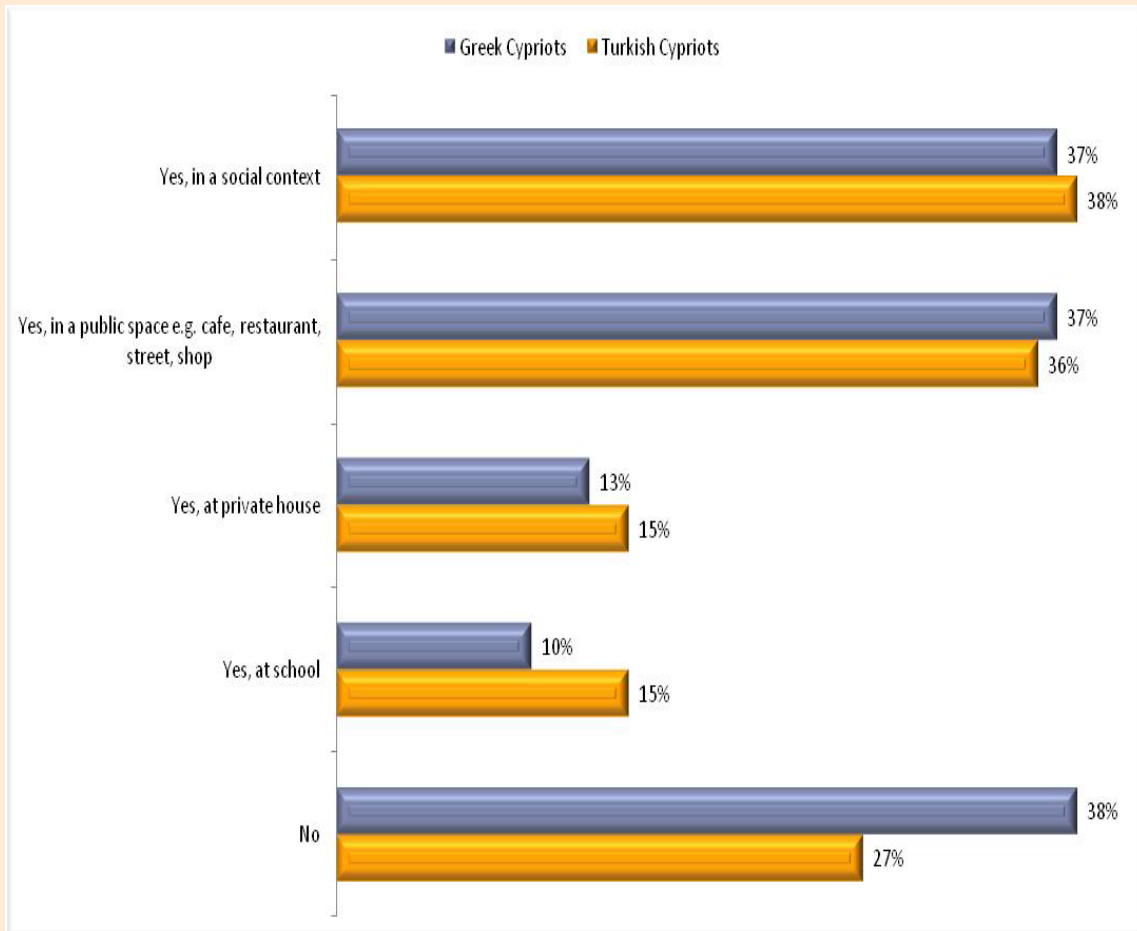
62% of the TC population note that refugees should live in the community and 21% indicate that they should stay in camps.

(28) Do you know any refugees/migrants living in your community?



The majority of both GC and TC respondents know quite few refugees and/or migrants living in their community (65% and 64% respectively).

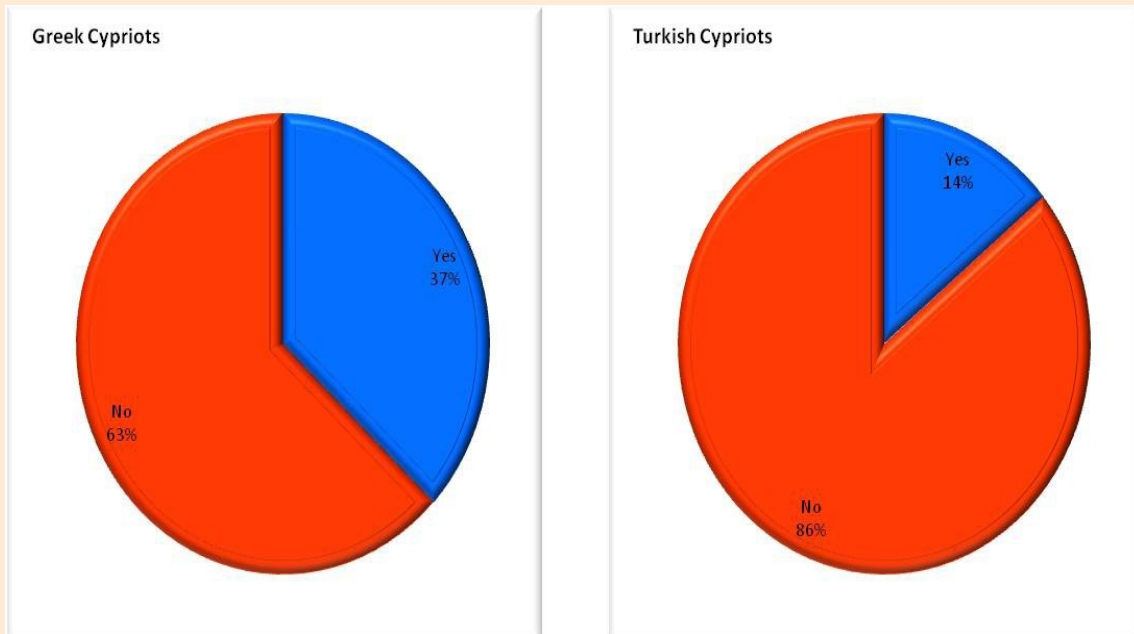
(29) Do you have any interaction with migrants or refugees? If yes, in what context?



38% of the GC respondents mention that they do not have any interaction with migrants and/or refugees. The rest indicate that they have interaction in a social context (37%), in a public space like café, restaurant, at the street etc. (37%), at a private house (13%) or at school (10%).

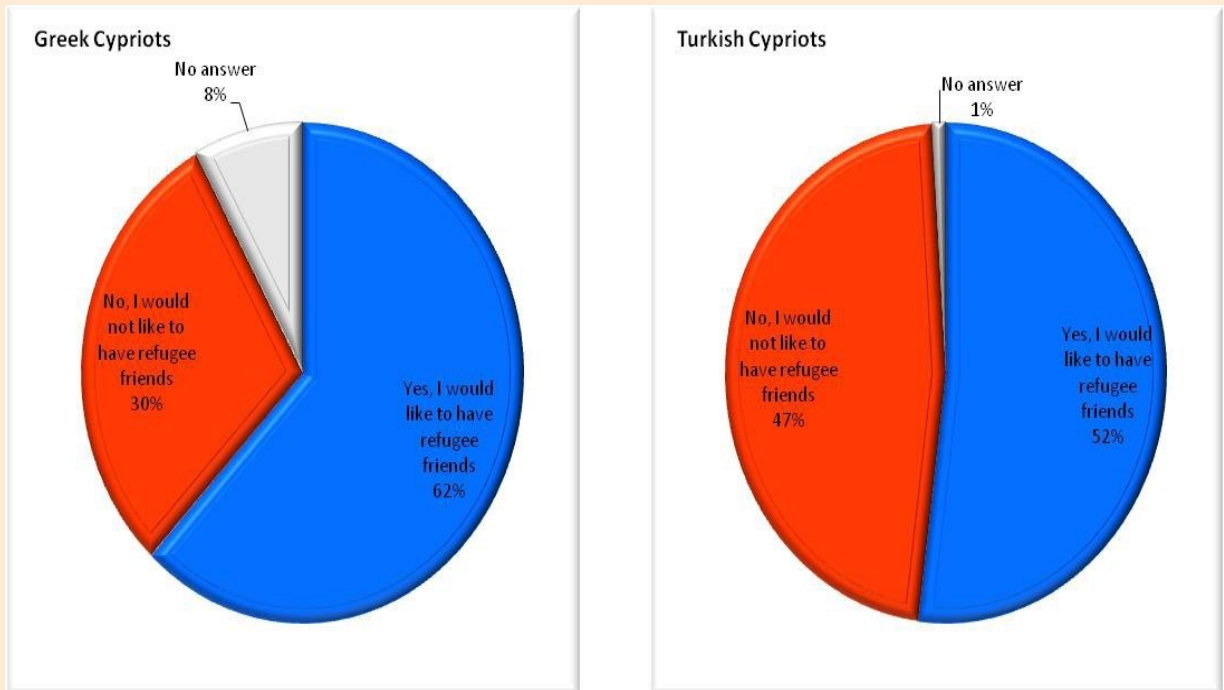
On the other hand, the percentage of the TC who do not have any interaction with migrants and/or refugees decrease to 27%. TC interact with migrants and/or refugees mainly in a social context (38%), in a public space (36%) and at a private house or at school (15%).

(30) Did you ever visit a home of a refugee or invite a refugee over?



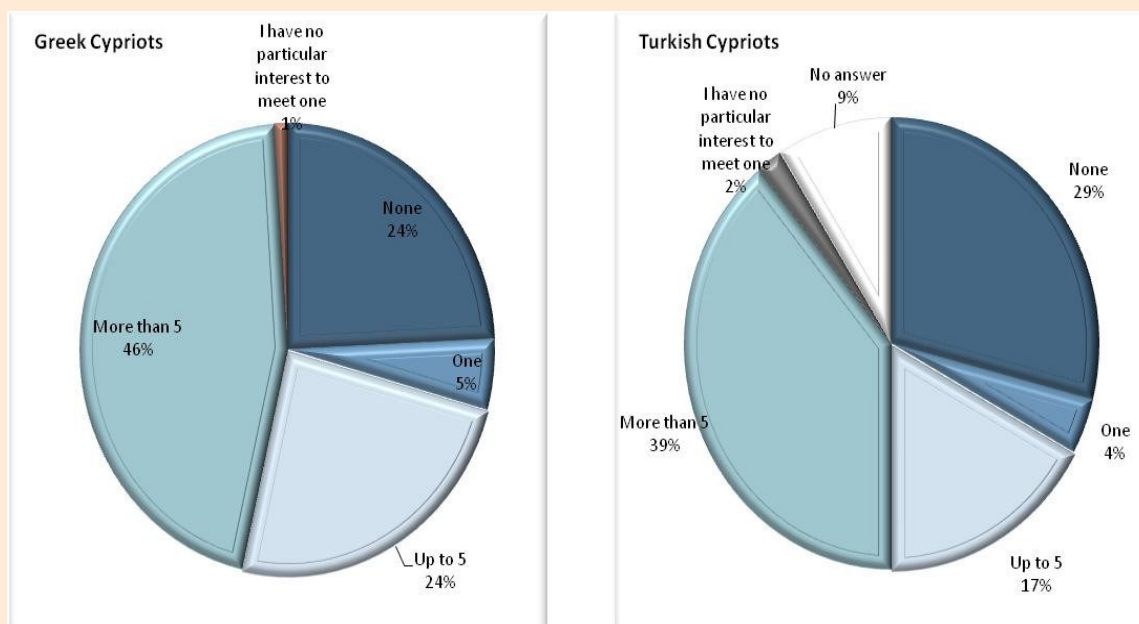
The percentage of the GC who ever visited a refugee or invited one over is 37%, whereas the respective percentage for the TC is 14%.

(31) Would you like to have refugee friends?



A considerable percentage of GC respondents would like to have refugee friends (62%). On the other hand, the percentage of TC who would like to have refugee friends is 52%.

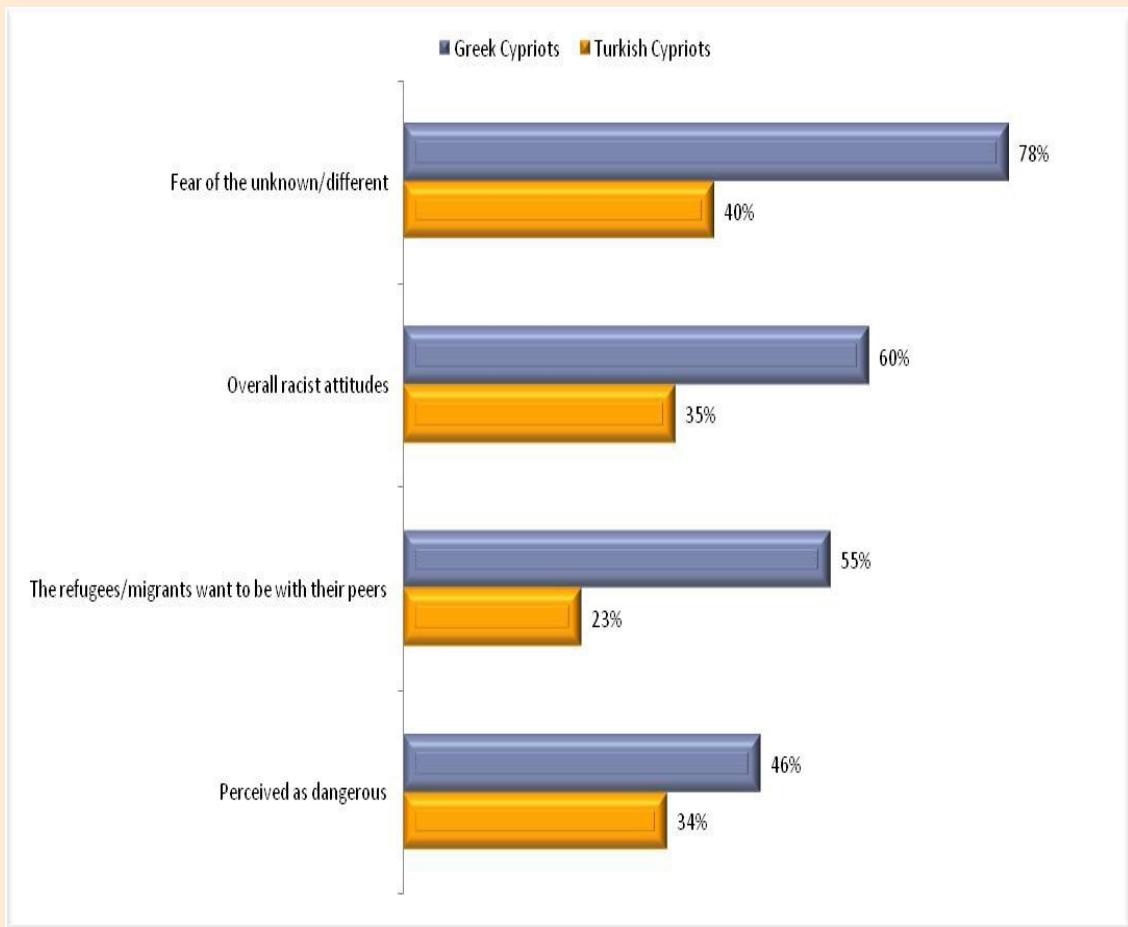
(32) How many refugees and migrants would you say you know personally?



The majority of GC respondents know personally a significant number of refugees/migrants. Only 24% of them do not personally know of refugees and/or migrants.

TC respondents mention, in their majority, that they know personally quite a few refugees/migrants (60%).

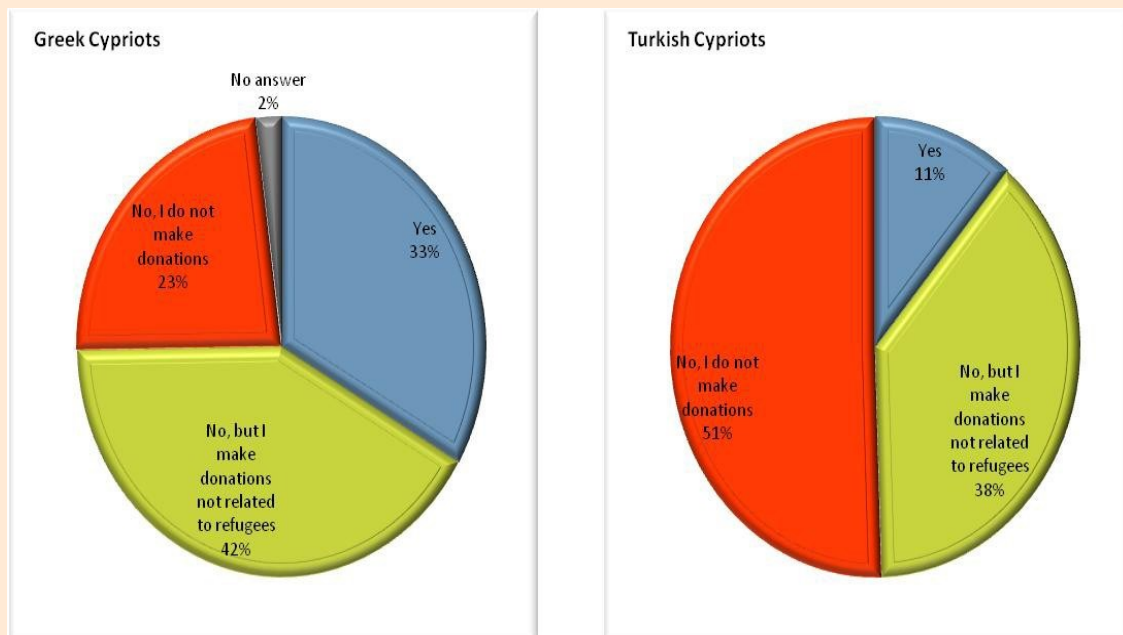
(33) What prevents people from interacting and building meaningful relationships with migrants/refugees?



The majority of GC respondents feel that fear of the unknown/different is the main reason preventing interaction with migrants/refugees. Many have also mentioned racist attitudes or the perception that migrants/refugees could be dangerous. There is a significant percentage of GC (55%) who say that it's the migrants/refugees who actually don't mix and prefer to stay with their peers.

TC respondents mainly mention fear of the unknown/different, as well as racist attitudes and the perception of danger which keeps them away from interacting and building meaningful relationships with migrants/refugees.

(34) Have you made in the past any donation to organizations assisting refugees?

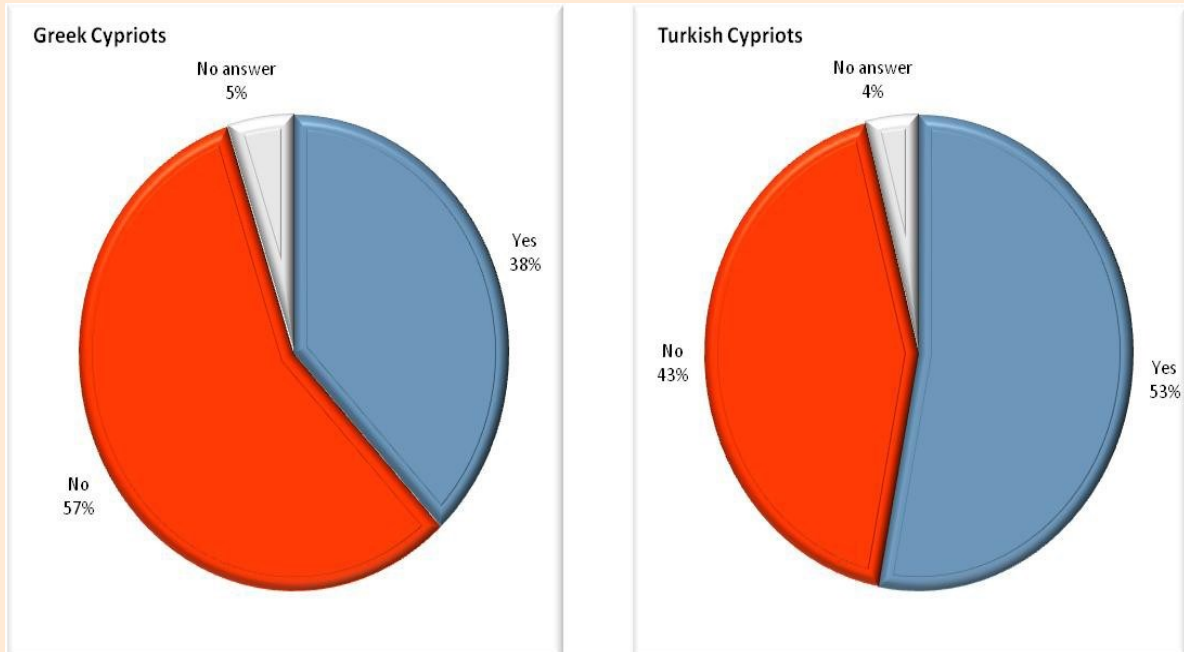


One third of GC respondents (33%) have donated to organizations assisting refugees, 42% make donations to other organizations, not related to refugees and one out of four GC respondents mention that they do not make any donations.

On their majority TC respondents indicate that they do not make any donations (51%). The remaining 38% make donations to organizations not related to refugees, and one out of ten respondents (11%) donated to organizations assisting refugees.

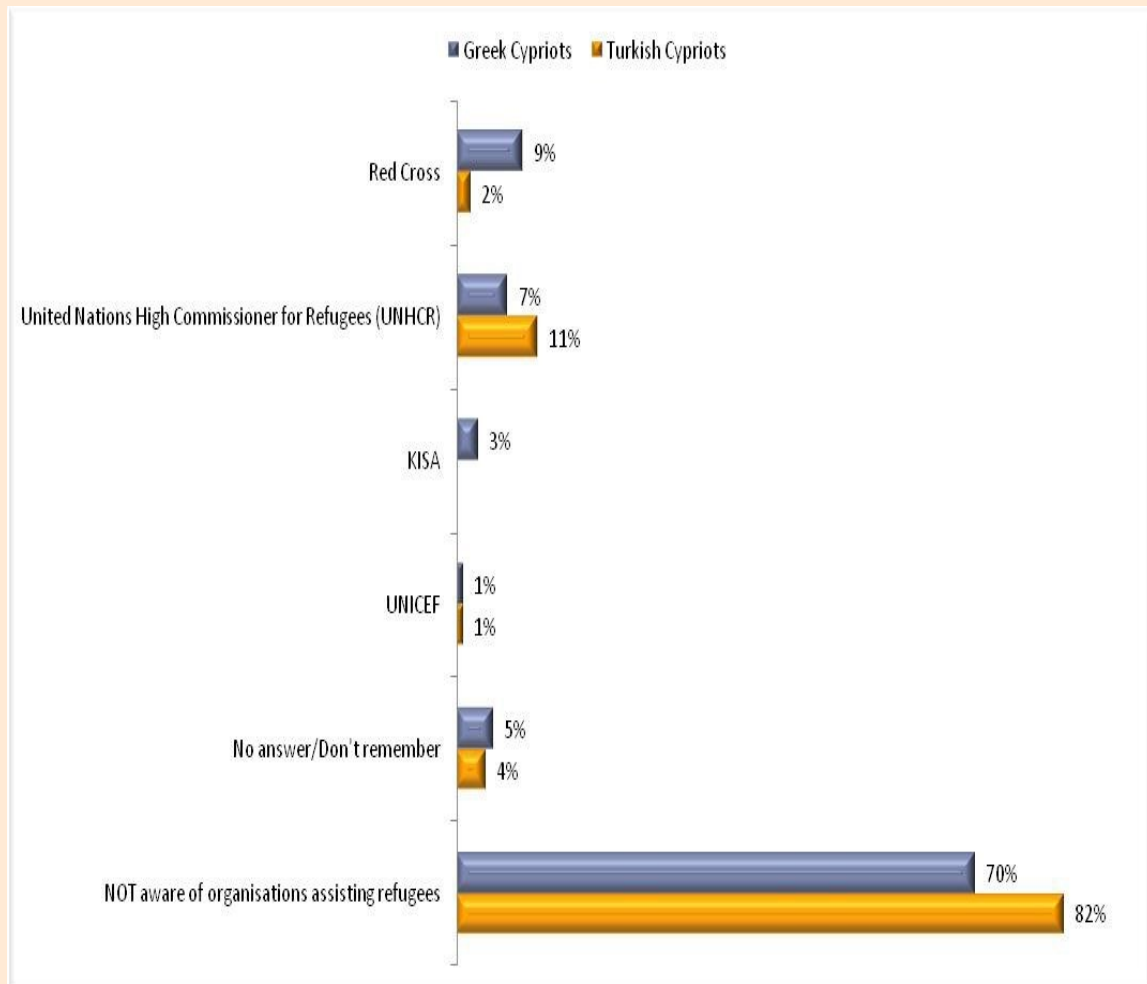
Part VI: Miscellaneous

(35) *Would you like to make a donation in the future?*



The percentage of GC who would like to make a donation to organizations assisting refugees is 38%, compared to 53% of the TC respondents who are more willing to donate in the future.

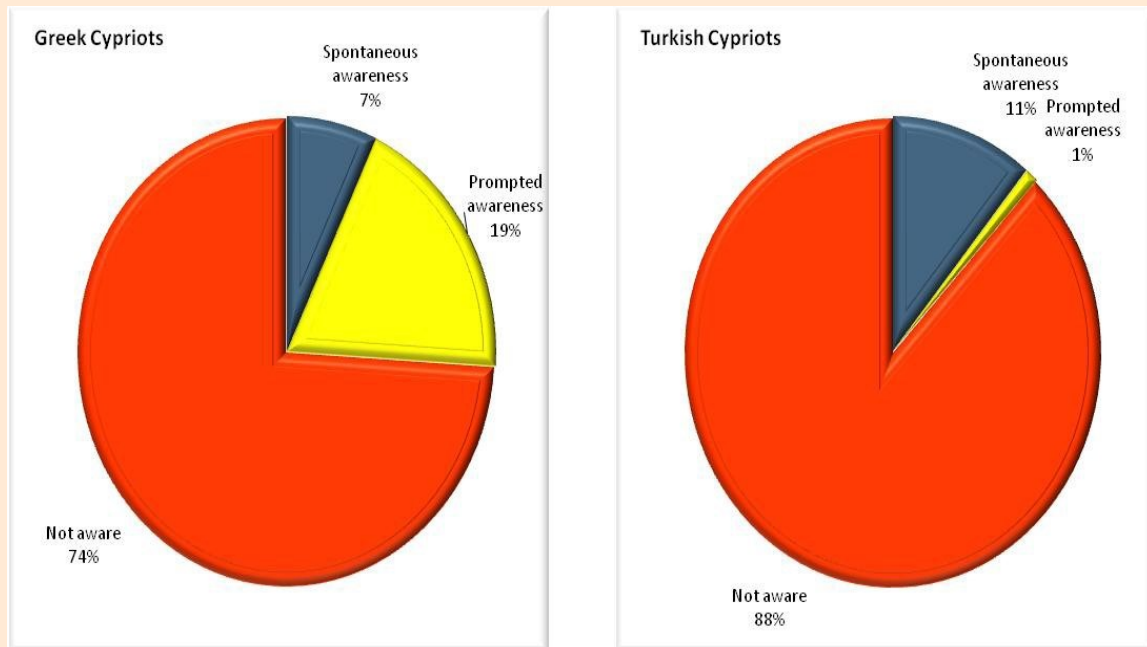
(36) Do you know any organizations assisting refugees? If yes, which organizations are you aware of?



30% of the GC respondents are aware of organizations assisting refugees. This percentage is decreasing to 18% amongst TC respondents.

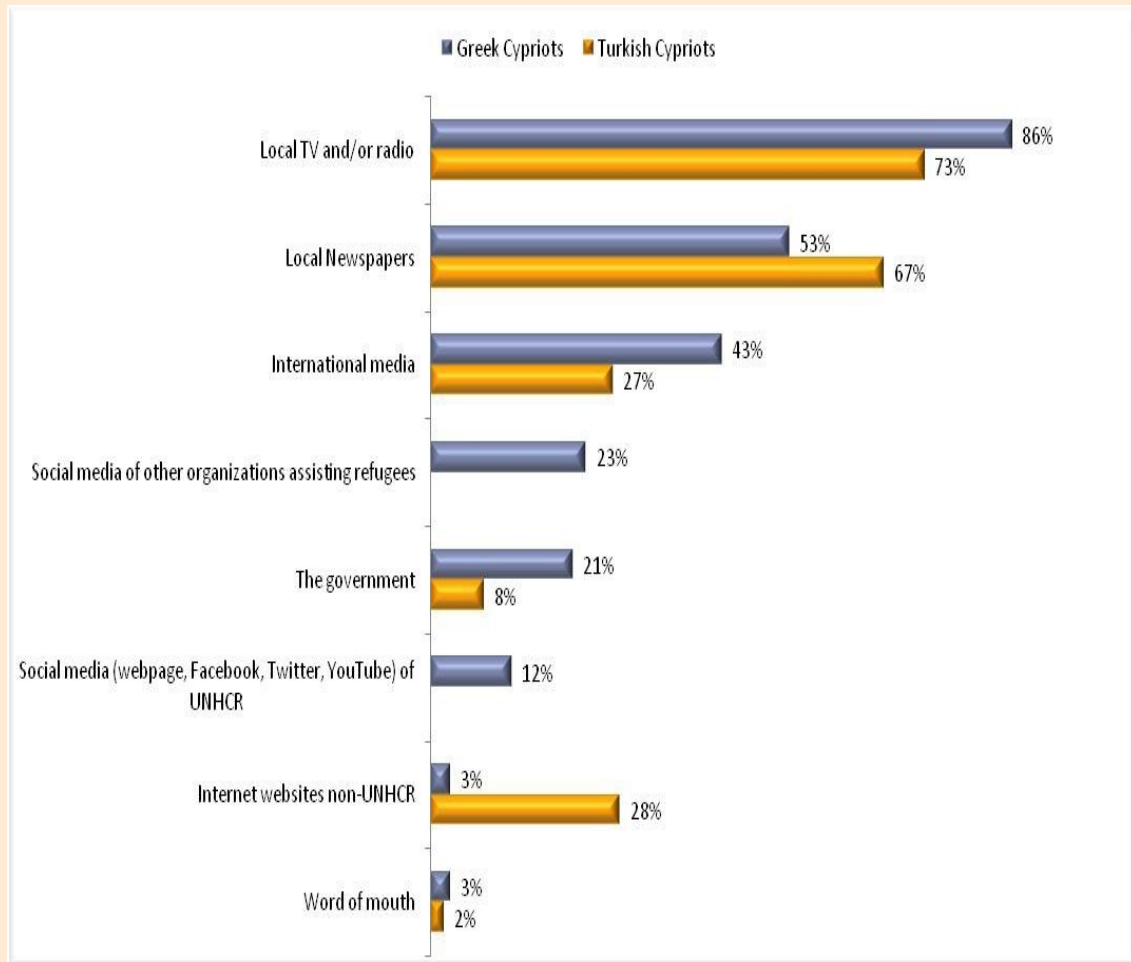
Red Cross, UNHCR and KISA are the most popular organizations GC are aware of (9%, 7% and 3% respectively). UNHCR was mentioned spontaneously by the 11% of the TC respondents, followed by Red Cross (2%) and UNICEF (1%).

(37) Do you know the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)?



The awareness of UNHCR organization among the GC respondents is 26%, whereas amongst the TC is 12%.

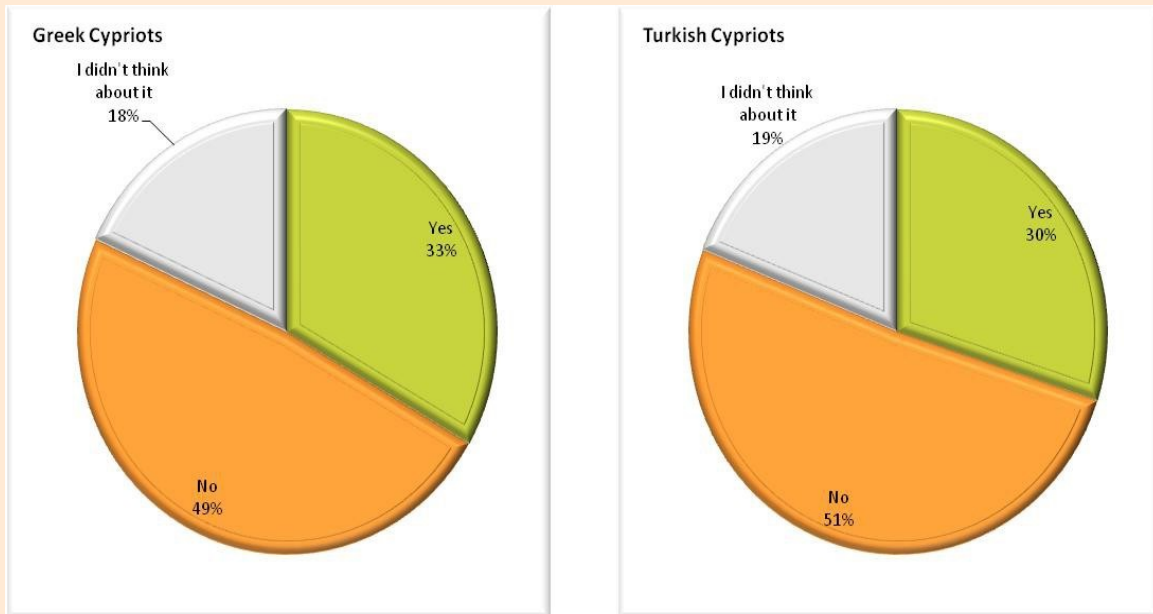
(38) What is your source of information regarding refugees?



The local TV and/or radio (86%), the local newspapers (53%) and the international media (43%) are mentioned by GC respondents as their main sources of information about refugees.

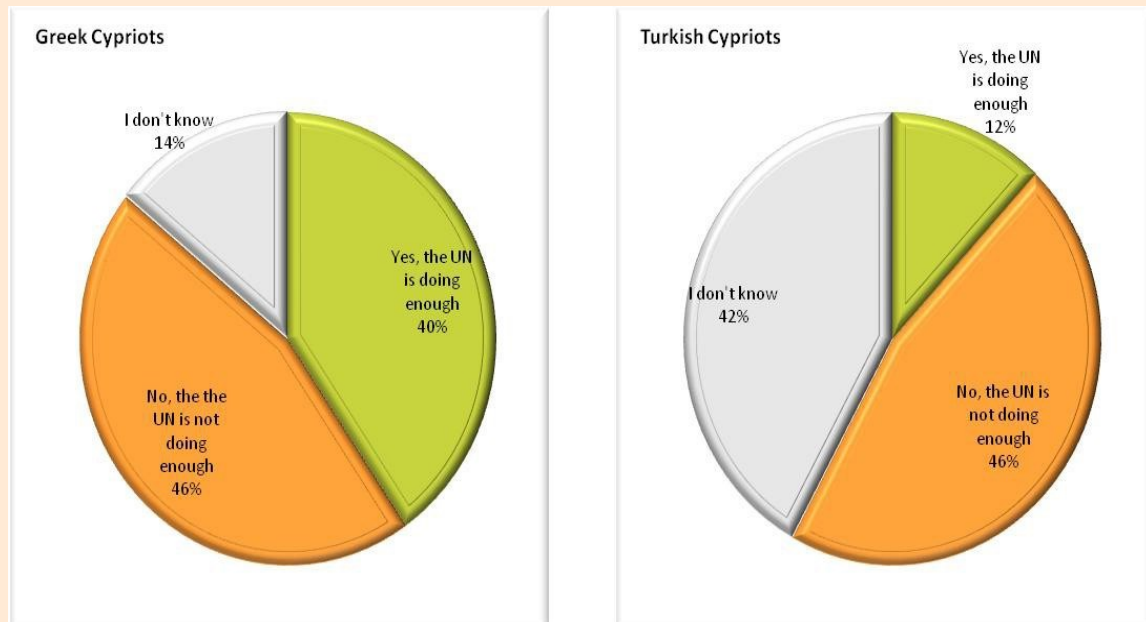
On their majority TC get information for refugees from local TV and/or radio (73%) and from the local newspapers (67%). Non-UNHCR websites are also a popular source where TC are informed.

(39) Do you or would you volunteer to work in a refugee camp if the opportunity arises?



One out of three GC and TC respondents would be willing to work in a refugee camp.

(40) Do you think the UN is doing enough to help refugees?



The opinion as to whether GC believe that the UN is doing enough to help refugees is torn in two, with 57% of the respondents agree with this opinion and 46% of the respondents disagree. A minor percentage (16%) of GC do not answer.

Amongst TC respondents there is a significant percentage of 42% who do not know whether the UN is doing enough to help refugees. The percentage who believe that the UN is doing sufficient work for refugees is 12%.

Appendix I: Questionnaire

Δημοσκόπηση / Opinion poll

Καλησπέρα σας. Ονομάζομαι ... και τηλεφωνώ από την εταιρεία RAI Consultants, μια ανεξάρτητη εταιρεία ερευνών. Αυτό το διάστημα διεξάγουμε μια έρευνα σχετικά με τους μετανάστες και τους πρόσφυγες και θα μας ενδιέφερε και η δική σας γνώμη. Θα μπορούσατε να διαθέσετε λίγα λεπτά από το χρόνο σας για να μας απαντήσετε σε ορισμένες ερωτήσεις;

Κατ'αρχή, θα ήθελα να μου πείτε πόσα άτομα πάνω των 18 χρονών μένουν μόνιμα στο σπίτι σας; **(ΣΗΜΕΙΩΣΕ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ)** Και ποιο από αυτά τα άτομα θα γιορτάσει πιο σύντομα τα γενέθλιά του;

ΖΗΤΑ ΝΑ ΜΙΛΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟ ΑΤΟΜΟ ΑΥΤΟ ΚΑΙ ΕΞΗΓΑ ΠΩΣ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΑΤΟΜΟΥ ΜΕ ΤΥΧΑΙΟ ΤΡΟΠΟ - ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΤΕ ΤΟΝ ΕΡΩΤΟΥΜΕΝΟ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΛΗΡΗΣ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ ΚΑΙ Η ΕΡΕΥΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΩΝΥΜΗ

Understanding concepts

Ερ.1. Ποιο από τα ακόλουθα περιγράφει καλύτερα την έννοια της λέξης «πρόσφυγας»; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** - Which of the following best describes the meaning of the word “refugee”? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Ένα άτομο που υφίσταται διωγμό, πόλεμο ή παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων / A person fleeing persecution, war or human rights violations	1
Ένα άτομο που έχει χάσει τα πάντα/ Someone who has lost everything	2
Ένα άτομο που έρχεται στην Ευρώπη παράνομα / Someone who comes to Europe	3
Οι έγχρωμοι/ μαύροι / Coloured/black person	4
Αλλοδαπός/ μακριά από την χώρα του/ Foreigner/away from his/her country	5
Ένα άτομο χωρίς σπίτι/ A person without a home	6
Οι εκτοπισθέντες από το σπίτι τους/ A displaced from his/her home	7
Βάρος/ Burden	8
Άλλο (διευκρινίστε)/ Other (specify)	29
ΔΑ/ No reply	30

Ερ.2. Τι καταλαβαίνετε με τη λέξη «μετανάστης»; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** - What is your understanding of the word “migrant”? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Ένα άτομο που εγκαταλείπει τη χώρα του για να αναζητήσει καταφύγιο/βοήθεια / A person fleeing his/her country to seek refuge/ in need of help	1
Ένα άτομο που μεταναστεύει κατ'επιλογή π.χ. για λόγους εργασίας ή σπουδών/ A person who emigrates out of choice e.g. for purposes of work or study	2
Θύμα διακίνησης και εμπορίας ανθρώπων/ Victim of trafficking	3
Οικιακή βοηθός / Domestic worker	4
Ένα άτομο χωρίς σπίτι/ A person without a home	5
Παράνομος/ Illegal	6
Αιτητής ασύλου/ Asylum-seeker	7
Άλλο (διευκρινίστε)/ Other (specify)	29
ΔΑ/ No reply	30

Ερ.3. Ποιος από τους παρακάτω ορισμούς νομίζετε ότι περιγράφει καλύτερα τους ανθρώπους που έρχονται από τη Συρία, στην Ευρώπη σήμερα; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ – ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** - Which of the terms listed below you think describes best people from Syria coming to Europe today? **READ OUT – MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Πρόσφυγες /Refugees	1
Άτομα που βρίσκονται σε μετακίνηση /People on the move	2
Παράνομοι μετανάστες /Illegal migrants	3
Παράτυποι μετανάστες /Irregular migrants	4
Οικονομικοί μετανάστες /Economic migrants	5
ΔΑ/ No reply	6

Understanding refugee profile in Cyprus (who is here/how many)

Ερ.4. Από πού νομίζετε ότι προέρχονται ως επί το πλείστον οι πρόσφυγες στην Κύπρο, σήμερα; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ – ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** /Where do you think refugees in Cyprus* mainly come from? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Από τις χώρες της Μέσης Ανατολής / Middle East countries	1
Από την Αφρική / Africa	2
Από την Ευρώπη / Europe	3
Από την Ασία / Asia	4
ΔΑ/ No reply	5

Ερ.5 Πιστεύετε ότι υπάρχουν υπερβολικά πολλοί πρόσφυγες στην Κύπρο; - Do you think there are too many refugees in Cyprus?

Ναι / Yes	1
Όχι / No	2
ΔΑ/ No reply	3

Ερ.5Α Πόσοι πρόσφυγες πιστεύετε ότι υπάρχουν στην Κύπρο; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ** How many refugees do you think are in Cyprus? **READ OUT – SINGLE ANSWER**

Λιγότεροι από 50,000 / Fewer than 50.000	1
Περίπου 50,000 / Around 50.000	2
Περισσότεροι από 50,000/ More than 50.000	3
ΔΓ/ DK	4

Ερ.6 Πιστεύετε ότι υπάρχουν πάρα πολλοί ξένοι εργάτες στην Κύπρο; - Do you think there are too many migrant workers in Cyprus?

Ναι / Yes	1
Όχι / No	2
ΔΑ/ No reply	3

Ερ.6Α Από πού νομίζετε ότι προέρχονται ως επί το πλείστον οι ξένοι εργάτες, στην Κύπρο, σήμερα; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ – ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** /Where do you think migrant workers in Cyprus mainly come from? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Από την Αφρική / Africa	1
Από την Ευρωπαϊκή Ένωση / Europe Union	2
Από την Ασία / Asia	3
ΔΑ/ No reply	4

Understanding refugee needs

Ερ.7. Τι νομίζετε ότι χρειάζονται οι πρόσφυγες; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ – ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** - Do you know what refugees need? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Να είναι σε θέση να ζήσουν με αξιοπρέπεια σε μια νέα χώρα/ To be able to live in dignity in a new country	1
Κατανόηση και συμπόνια /Understanding and empathy	2
Να είναι σε θέση να σταθούν στα πόδια τους/ To be able to stand on their own feet again	3
Απλώς θέλουν να παίρνουν τα επιδόματα / They just wish to live on welfare	4
Χρειάζονται βοήθεια για να πάνε σε άλλες χώρες της ΕΕ/ They need help to go to other EU countries	5
ΔΑ/ No reply	6

Ερ.8α Νομίζετε ότι η κυβέρνηση κάνει αρκετά για τους πρόσφυγες; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / Do you think the Government is doing enough for refugees? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Η κυβέρνηση κάνει ότι μπορεί για τους πρόσφυγες / The Government is doing all it can for refugees	1
Η κυβέρνηση ξοδεύει πολλά χρήματα για τους πρόσφυγες / The Government is spending too much money on the refugees	2
Όχι, δεν κάνει αρκετά / No, the government is not doing enough	3
ΔΑ/ No reply	4

Ερ.8β Πιστεύετε ότι οι πρόσφυγες μπορούν να ανταπεξέλθουν στην Κυπριακή κοινωνία; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ/** Do you think that refugees can cope in the Cypriot society? **READ OUT – SINGLE ANSWER**

Οι πρόσφυγες περνούν δύσκολα στην Κύπρο, κυρίως λόγω της οικονομικής κρίσης / Refugees are having a difficult time in Cyprus, especially because of the economic crisis	1
Οι πρόσφυγες είναι σε θέση να φροντίσουν τους εαυτούς τους / Refugees are capable of looking after themselves	2
ΔΑ/ No reply	3

Ερ.8γ Που πιστεύετε ότι θα πρέπει να πάνε; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ /** Where do you think they should go? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Πρέπει να πάνε πίσω στις χώρες τους / They should go back to their countries	1
Οι πλούσιες χώρες θα πρέπει να τους φιλοξενήσουν / Rich countries should host them	2
Να παραμείνουν στην Κύπρο και να υποστηριχθούν ώστε να ενταχθούν στο κοινωνικό σύνολο / Stay in Cyprus and be supported in their integration	3
ΔΑ/ No reply	4

Ερ.9. Ποια από τις ακόλουθες δηλώσεις περιγράφει καλύτερα την άποψη σας στον αφορά την εισδοχή των προσφύγων από άλλες χώρες στην Κύπρο;; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ /**Which of the following best describes your opinion on the admission of refugees in Cyprus? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Εισέρχονται όλοι παράνομα / They all enter illegally	01
Υπάρχει νομική και ηθική υποχρέωση να δεχόμαστε πρόσφυγες / There is a legal and moral obligation to receive refugees	02
Η Κύπρος δεν θα πρέπει να τους δέχεται. Η χώρα έχει τα δικά της προβλήματα / Cyprus should not admit them; this country has its own problems	03
Τους χρειαζόμαστε για ανειδίκευτη εργασία / We need them for unskilled work	04
Έχουν καλύτερη ποιότητα ζωής/ καλύτερο μέλλον στην Κύπρο / They have better quality of life/better future in Cyprus	05
Άλλοι λόγοι (διευκρινίστε)/ Other reasons (specify)	29
ΔΑ/ Don't know	30

Understanding perceptions on integration

Ερ.10. Ποια από τις ακόλουθες δηλώσεις περιγράφει καλύτερα την άποψη σας όσον αφορά την ευκολία με την οποία οι μετανάστες εγκαθίστανται στην Κύπρο; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** /Which of the following best describes your opinion on the ease with which migrants settle in Cyprus? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Αισθάνονται ευπρόσδεκτοι/ They feel welcomed	1
Καλύτερες συνθήκες διαβίωσης/ Better living conditions	2
Καλό κλίμα/ Good climate	3
Λαμβάνουν βοήθεια κοινωνικής μέριμνας/ πρόνοιας / They receive welfare assistance	4
Δεν εγκαθίστανται εύκολα / They do not settle easily	5
Δεν πρέπει να μένουν/ εγκαθίστανται, η Κύπρος είναι μόνο διαμετακομιστικός σταθμός / They should not settle; Cyprus is only a transit country	6
ΔΑ/ Don't know	7

Ερ.11. Ποια νομίζετε ότι είναι τα εμπόδια που αποτρέπουν τους πρόσφυγες και τους μετανάστες στην ενσωμάτωσή τους στην κυπριακή κοινωνία; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ –ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / What do you think are the obstacles that prevent refugees and migrants from integrating in the Cypriot community? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Δεν αισθάνονται ευπρόσδεκτοι/ They don't feel welcomed	1
Διαφορετικό χρώμα/ Different colour	2
Διαφορετική κουλτούρα πχ. γλώσσα, θρησκεία, ήθη και έθιμα/ Different culture e.g. language, religion, customs and traditions	3
Ξενοφοβία/ Ρατσισμός / Face xenophobia/racism	4
Δυσκολία στην εύρεση δουλειάς / Difficult to find work	5
Δεν θέλουν οι ίδιοι να ενσωματωθούν στην κυπριακή κοινωνία / They do not want to integrate	6
ΔΑ/ Don't know	7

Ερ.12. Πιστεύετε ότι οι μετανάστες και οι πρόσφυγες από τη Μέση Ανατολή ή την Ασία θα εγκατασταθούν εύκολα στην Κύπρο, αν τους δοθεί η ευκαιρία;/ Do you believe that migrants and refugees from the Middle East or Asia would settle easily in Cyprus if they are given the opportunity?

Ναι / Yes	1
Όχι / No	2
ΔΓ/ Don't know	3

Ερ.13. Πιστεύετε ότι οι μετανάστες και οι πρόσφυγες μπορούν να συμβάλουν στην Κύπρο, κοινωνικά, οικονομικά, πολιτιστικά;/ Do you think refugees and migrants can contribute to Cyprus, socially, economically, culturally?

	1
Όχι / No	2
Ίσως / Maybe	3
ΔΓ/ Don't know	4

Ερ.14. Πιστεύετε ότι οι πρόσφυγες θα πρέπει να υποστηριχθούν μέσω ειδικών προγραμμάτων, έτσι ώστε να βοηθηθούν στην προσαρμογή τους στην Κύπρο;/ Do you think that refugees should be supported through special programs to help them adjust to Cyprus?

Ναι / Yes	1	Πήγαμε Ερ.15/ Go to Q15
Όχι / No	2	
Έχουν πάρει ήδη αρκετή βοήθεια / They are already getting enough assistance	3	
ΔΓ/ Don't know	4	

Ερ.15. Ποιες υπηρεσίες πιστεύετε ότι θα χρειαστούν για να προσαρμοστούν στην Κύπρο; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / What services do you think they would need? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Δεξιότητες ζωής για να τους βοηθήσει να ενσωματωθούν καλύτερα στην κοινωνία/ Life skills to help them integrate better into the community	1
Εκπαίδευση/ Education	2
Δεξιότητες εργασίας και κατάρτισης/ Job skills and training	3
Βοήθεια για τη στέγαση/ Assistance with accommodation	4
Βοήθεια για να βρουν εργασία και να μάθουν την κουλτούρα της χώρας / Help to find work and learn the culture of the new country	5
Ιατρική βοήθεια/ Medical assistance	6
Νομικές συμβουλές/ Legal advice	7
ΔΑ/ No reply	8

Ερ.16. Εάν ήσασταν εργοδότης, θα αρνιόσαστε ή θα ήσασταν διστακτικός, να εργοδοτήσετε ένα πρόσφυγα ή μετανάστη στην επιχείρησή σας, μόνο για το λόγο της ιδιότητάς του ως πρόσφυγας ή μετανάστη; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ** / If you are/were an employer, would you refuse/be reluctant to employ a refugee or migrant at your business by reason only of his/her being a refugee or migrant? **READ OUT - SINGLE ANSWER**

Θα αρνιόμουν/ /I would refuse	1
Θα ήμουν διστακτικός I would be reluctant,	2
Όχι, δεν θα αρνιόμουν/ δεν θα ήμουν διστακτικός / No, I would not refuse/be reluctant	3
Θα προτιμούσα Κύπριο/ πολίτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης/ I would prefer Cypriot/ EU citizen	4
ΔΑ/ No reply	5

Ερ.17. Πιστεύετε ότι οι πρόσφυγες και οι μετανάστες θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ισότιμα με τους Κύπριους, όταν ψάχνουν για δουλειά; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / Do you think that refugees and migrants should be treated equally with Cypriots when they look out for work? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Ναι / Yes	1
Όχι / No	2
Μόνο κάποιοι πρόσφυγες και μετανάστες / Only some	3
Μόνο αν μιλούν ελληνικά/ Only if they speak Greek	4
ΔΑ/ No reply	5

Ερ.18. Πιστεύετε ότι θα πρέπει να υπάρχουν περιορισμοί στους τομείς όπου εργάζονται οι πρόσφυγες;/ Should there be restrictions in the sectors where refugees work?

Όχι, θα πρέπει να εργάζονται σε όποιο τομέα έχουν τα απαιτούμενα προσόντα / No, they should work in any field they have the required qualifications	1
Ναι, θα πρέπει να εργάζονται μόνο ως ανειδίκευτοι εργάτες, ή σε τομείς που υπάρχουν ελλείψεις από τον τοπικό πληθυσμό / Yes, they should work only as unskilled labour or in the field where there are shortages from the local population	2
ΔΑ/ No reply	3

Ερ.19. Συμφωνείτε ή όχι ότι οι πρόσφυγες θα πρέπει να παίρνουν την κυπριακή υπηκοότητα, αν έχουν ζήσει στην χώρα για 5 χρόνια; / Do you agree that refugees should be given Cypriot citizenship if they have lived in the country for five years?

Ναι / Yes	1	
Όχι / No	2	Πήγαινε Ερ.19Α/ Go to Q19A
ΔΑ/ No reply	3	

Ερ.19Α Γιατί το λέτε αυτό; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / Why do you say this? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Η υπηκοότητα δεν έχει σχέση με την ένταξη των προσφύγων/ Citizenship is not relevant to the integration of refugees	01
Αυτό θα επηρεάσει τη δημογραφία μας/ This will affect our demography	02
Άλλο (διευκρινίστε)/ Other (specify)	29
ΔΑ/ No reply	30

Understanding of stereotypes and prejudices how tolerant/ prone to multiculturalism/diversity are Cypriots;

Ερ.20Α Ποια είναι η μεγαλύτερη ανησυχία σας σχετικά με τους πρόσφυγες και τους μετανάστες που έρχονται στην Κύπρο; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / What is your biggest concern regarding refugees and migrants coming to Cyprus? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Η Κύπρος είναι πολύ μικρή για να φιλοξενήσει τόσους πολλούς πρόσφυγες και μετανάστες/ Cyprus is too small to host so many refugees and migrants	01
Οι αλλαγές στην δημογραφία της Κύπρου/ Change the demography of Cyprus	02
Παίρνουν τις δουλειές από τους Κύπριους/ Taking up jobs from Cypriots	03
Φόβοι για βίαιη /εγκληματική συμπεριφορά/ Fear of violence/criminal behavior	04
Προβλήματα υγείας/Ανησυχίες για θέματα υγείας/ Health concerns	05
Καμία ανησυχία/ Είμαστε όλοι άνθρωποι/ No concerns; we are all human beings	28
Άλλο (διευκρινίστε)/ Other (specify)	29
ΔΑ/ No reply	30

Ερ.20Β Υποστηρίζετε την πολυπολιτισμικότητα; / Do you support multiculturalism?

Ναι, τον υποστηρίζω / Yes	1
Η πολυπολιτισμικότητα είναι μόνο για τις μεγάλες χώρες, όπως η Αμερική/ Multiculturalism is only for big countries like America	2
Όχι, δεν τον υποστηρίζω / No	3
ΔΑ/ No reply	4

Ερ.21. Πιστεύετε ότι οι πρόσφυγες θα έπρεπε να ζουν συγκεντρωμένοι σε καταυλισμούς ή ελεύθερα στις κοινότητες; / Do you think that refugees should be kept in a camp or live freely in the community?

Συγκεντρωμένοι σε καταυλισμούς / Kept in a camp	1
Ελεύθερα στις κοινότητες / Live in the community	2
Δεν με νοιάζει/ I don't care	3
ΔΑ/ No answer	4

Ερ.22. Γνωρίζετε πρόσφυγες ή/και μετανάστες που ζουν στην κοινότητά σας; / Do you know any refugees/migrants living in your community?

Υπάρχουν αρκετοί / There are quite a few of them	1
Δεν έχω δει πρόσφυγες /μετανάστες στην κοινότητά μου / I have not seen such people in my community	2

Δεν ξέρω αν υπάρχουν πρόσφυγες και μετανάστες που ζουν στην κοινότητά μου / I don't know if there are any refugees and migrants living in my community	3
--	---

Ερ.23. Συναναστρέφεστε καθόλου με πρόσφυγες ή μετανάστες; Αν ναι, μέσα σε ποιο πλαίσιο; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / Do you have any interaction with migrants or refugees? If yes, in what context? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Ναι, σε σπίτι/ Yes, at private house	1
Ναι, στο σχολείο / Yes, at school	2
Ναι, σε κοινωνικό πλαίσιο/ περιβάλλον / Yes, in a social context	3
Ναι, σε δημόσιο χώρο (πχ. καφετερία, εστιατόριο, στο δρόμο, σε καταστήματα κλπ) / Yes, in a public space e.g. café, restaurant, street, shop	4
Όχι, δεν συναναστρέφομαι με πρόσφυγες /μετανάστες / No	5

Ερ.24Α Έχετε ποτέ επισκεφθεί ή καλέσατε στο σπίτι σας κάποιο πρόσφυγα; / Did you ever visit a home of a refugee or invite a refugee over?

Ναι / Yes	1	
Όχι / No	2	Πήγαινε Ερ.24 Β/ Go to Q24B

Ερ.24Β Θα θέλατε να έχετε φίλους πρόσφυγες; / Would you like to have refugee friends?

Ναι/ Yes, I would like to have refugee friends	1
Όχι/ No, I would not like to have refugee friends	2

Ερ.25. Πόσους πρόσφυγες ή/και μετανάστες θα λέγατε ότι γνωρίζετε προσωπικά; / How many refugees and migrants would you say you know personally?

Κανένα/ None	1
Ένα/ One	2
Μέχρι 5/ Up to 5	3
Πάνω από 5/ More than 5	4
Δεν με ενδιαφέρει να γνωρίσω κανένα/ I have no particular interest to meet one	5

Ερ.26. Τι εμποδίζει τους ανθρώπους από την συναναστροφή και τη δημιουργία ουσιαστικών σχέσεων με τους μετανάστες / πρόσφυγες; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / What prevents people from interacting and building meaningful relationships with migrants/refugees? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Γενικά, η ρατσιστική συμπεριφορά/ Overall racist attitudes	01
Ο φόβος για το άγνωστο / διαφορετικό / Fear of the unknown/different	02
Θεωρούνται επικίνδυνοι/ Perceived as dangerous	03
Οι πρόσφυγες / μετανάστες θέλουν να συναναστρέφονται μόνο μεταξύ τους/ The refugees/migrants want to be with their peers	04
Άλλο (διευκρινίστε)/ Other (specify)	29
ΔΑ/ No reply	30

Miscellaneous

Ερ.27. Έχετε κάνει στο παρελθόν οποιαδήποτε δωρεά σε οργανώσεις που βοηθούν τους πρόσφυγες; / Have you made in the past any donation to organizations assisting refugees?

Ναι / Yes	1	
Όχι, αλλά κάνω δωρεές σε οργανισμούς που δεν έχουν σχέση με πρόσφυγες / No, but I make donations not related to refugees	2	
Όχι, δεν κάνω δωρεές / No, I do not make donations	3	Πήγαινε Ερ.27Α/ Go to Q27A

Ερ.27Α Θα θέλατε να κάνετε κάποια δωρεά σε οργανώσεις που βοηθούν τους πρόσφυγες; / Would you like to make a donation in the future?

Ναι / Yes	1
Όχι / No	2

Ερ.28. Γνωρίζετε οποιοσδήποτε οργανώσεις που βοηθούν τους πρόσφυγες; / Do you know any organisations assisting refugees?

Ναι / Yes	1	Πήγαινε Ερ.29Α/ Go to Q29A
Όχι / No	2	

Ερ. 29Α Ποιες οργανώσεις γνωρίζετε; **ΑΥΘΟΡΜΗΤΗ ΑΝΑΦΟΡΑ** / which organizations are you aware of assisting refugees?

SPONTANEOUS AWARENESS

United Nations High Commissioner for	01	
Άλλη (διευκρινίστε) / OTHER (specify)	29	ΠΗΓΑΙΝΕ ΕΡ. 29B
ΔΑ/ No reply	30	

Ερ.29B Γνωρίζετε την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες; /Do you know the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)?

Ναι / Yes	1
Όχι / No	2

Ερ.29Γ Ποια είναι η πηγή πληροφόρησής σας σχετικά με τους πρόσφυγες; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ** / What is your source of information regarding refugees? **READ OUT - MULTIPLE ANSWERS ALLOWED**

Κυπριακές/τοπικές εφημερίδες/ Local Newspapers	1	
Κυπριακή/Τοπική τηλεόραση/ ραδιόφωνο / Local TV and/or radio	2	
Διεθνή μέσα ενημέρωσης/ International media	3	
Η κυβέρνηση/ The government	4	
Μέσω των κοινωνικών δικτύων (δηλ.ιστοσελίδας, Facebook, Twitter, YouTube) της Ύπατης Αρμοστείας/ Social media (webpage, Facebook, Twitter, YouTube) of UNHCR	5	Πήγαινε Ερ.29Δ/ Go to Q29D
Μέσω των κοινωνικών δικτύων άλλων οργανισμών που βοηθούν τους πρόσφυγες / Social media of other organizations assisting refugees	6	

Ερ.29Δ Μέσω ποιας ιστοσελίδας της Ύπατης Αρμοστείας πληροφορήστε για τους πρόσφυγες; **ΔΙΑΒΑΣΕ ΕΠΙΛΟΓΕΣ - ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ**

unhcr.org / unhcr.org	1
unhcr.org.cy / unhcr.org.cy	2

Ερ.30. Κάνετε ή σκοπεύετε να κάνετε εθελοντική εργασία σε καταυλισμό προσφύγων, αν σας δινόταν η ευκαιρία; / Do you or would you volunteer to work in a refugee camp if the opportunity arises?

Ναι/ Yes	1
Όχι/ No	2
Δεν το έχω σκεφτεί / I didn't think about it	3

Ερ.31. Πιστεύετε ότι στον ΟΗΕ κάνουν αρκετά για να βοηθήσουν τους πρόσφυγες; / Do you think the UN is doing enough to help refugees?

Ναι, ο ΟΗΕ κάνει αρκετά για τους πρόσφυγες/ Yes, the UN is doing enough	1
Όχι, ο ΟΗΕ δεν κάνει αρκετά για τους πρόσφυγες / No, the the UN is not doing enough	2
Δεν ξέρω / I don't know	3

Δημογραφικά/ Demographics Dem1. Φύλο/ Sex

Αντρας/ Male	1
Γυναίκα/ Female	2

Dem2. Ακριβής ηλικία/ Exact age

Dem3.**Ανώτερο επίπεδο μόρφωσης/ Level of Education (highest level completed)**

Διαβάζει και γράφει/ Can read and write	1
Τέλειωσε δημοτικό/ Completed primary school	2
Τέλειωσε γυμνάσιο/ Completed lower secondary	3
Τέλειωσε λύκειο/ Completed upper secondary	4
Τέλειωσε κολλέγιο/ανώτερη μόρφωση/ Completed college	5
Τέλειωσε πανεπιστήμιο/ Completed University	6
Τέλειωσε μεταπτυχιακές σπουδές/ Completed post	7

Dem4. Ποια είναι η οικογενειακή σας κατάσταση;/ What is your marital status?

Παντρεμένος/η/ Married	1
Ελεύθερος/η/ Single	2
Διαζευγμένος/η/ Divorced	3
Χήρος/α/ Widowed	4

Dem5. Επαγγελματική κατάσταση/ Working status

Δημόσιος υπάλληλος/ Public servant	1
Ιδιωτικός τομέας (υπάλληλοι)/ Private sector (employees)	2
Επιχειρηματίας/ Ιδιοκτήτης εταιρείας/ Entrepreneur/Business owner	3
Ανεργος/ Unemployed	4
Νοικοκυρά/ Person responsible for household	5
Συνταξιούχος/ Retired	6
Φοιτητής/ Student	7

Dem6. Έχετε ζήσει στο εξωτερικό για πάνω από ένα χρόνο; / Have you ever lived abroad, other than Cyprus, for more than 1 year?

Ναι/ Yes	1
Όχι/ No	2

Dem7. Επαρχία/ District

Λευκωσία	1	Λάρνακα	3	Πάφος	5
Λεμεσός	2	Αμμόχωστος	4		

Dem8. Περιοχή/ Area

Αστική/ Urban	1
Αγροτική/ Rural	2

Επίθετο Ερωτώμενου/ Surname of respondent	
Όνομα Ερωτώμενου/ First name of respondent	
Τηλέφωνο Ερωτώμενου/ Telephone number	
Ταχυδρομικός Κώδικας /Postal code	